



Année universitaire 2020/2021

## Syllabus

### Master Langues, Affaires, Interculturalité spécialisations : Événementiel/Economie du Vin-Œnotourisme/ Transfrontalier-Coopération

#### UNITE DE FORMATION ET DE RECHERCHE DE LANGUES ET CIVILISATIONS

##### Responsable du Master

Carmela MALTONE, Maître de conférences

##### Responsable du Département LEA

Sophie Rachmuhl, Maître de conférences

##### Administration

Coraline Di Scala

Bureau des Masters Pro et concours Bat A porte A119

*Bureau d'accueil des étudiants : Bt A – Porte A119*

Ouverture du lundi, mardi, jeudi, de 9h30 à 12h45 et de 13h30 à 16h30

Le vendredi en télétravail de 8h30 à 12h45 et de 13h30 à 16h15

**Fermé le mardi matin et le vendredi après-midi**

✉ Université Bordeaux Montaigne  
UFR de Langues et Civilisations  
Domaine universitaire  
Esplanade des Antilles  
F33607 PESSAC Cedex

Avertissement

Ce guide n'est pas un document officiel. Les erreurs qui pourraient s'être glissées dans les pages qui suivent ne sauraient engager le Département de Langues Etrangères Appliquées, ni l'Université.

## Calendrier universitaire 2020/2021

<b>Journées de rentrée - Accueil Licence 1ère année</b>	Du lundi 07 au vendredi 18 septembre 2020
<b>Début des enseignements du 1er semestre * sauf cas particuliers (consultez votre UFR)</b>	Cours magistraux : le lundi 21 septembre 2020 Travaux dirigés : le lundi 21 septembre 2020
<b>Interruption des cours pour les filières non professionnelles</b>	Du samedi 24 octobre au soir au lundi 02 novembre 2020 au matin
<b>Fin des enseignements du 1er semestre</b>	Samedi 19 décembre 2020 au soir
<b>Fermeture de l'Université</b>	Du samedi 19 décembre 2020 au soir au lundi 04 janvier 2021 au matin
<b>Examens de 1er semestre- (1ère session)</b>	Du lundi 04 au samedi 16 janvier 2021 inclus
<b>Début des enseignements du 2nd semestre (S2)</b>	Cours magistraux et travaux dirigés : lundi 18 janvier 2021
<b>Interruption des cours pour les filières non professionnelles</b>	Du samedi 13 février au soir au lundi 22 février 2021 au matin
<b>Fin des enseignements du 2nd semestre</b>	Samedi 17 avril 2021 au soir
<b>Examens de 2nd semestre (1ère session)</b>	Du lundi 26 avril au mardi 11 mai 2021 inclus
<b>Examens (2nde session Sem. 1 et Sem. 2)</b>	Du lundi 16 juin au vendredi 02 juillet 2021 inclus

### Périodes de fermeture de l'université :

- Mercredi 11 novembre 2020 (Armistice 1918),
- Du samedi 19 décembre 2020 au soir au lundi 4 janvier 2021 au matin.
- Lundi 05 avril 2021 (Pâques),
- Samedi 1er mai 2021 (Fête du travail),
- Samedi 8 mai 2021 (Victoire 1945),
- Jeudi 13 et vendredi 14 mai 2021 (Ascension),
- Lundi 24 mai 2021 (Pentecôte),
- Du vendredi 23 juillet au soir au lundi 16 août 2021 au matin (à confirmer).

# Organigramme

---

## Responsable de la formation et des stages

Carmela Maltone, Maître de conférences  
[Carmela.Maltone-Bonnenfant@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:Carmela.Maltone-Bonnenfant@u-bordeaux-montaigne.fr)

Bureau A2-210 sur rendez vous

## Tutrice des stages

Patricia Sibella  
[Patricia.Sibella@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:Patricia.Sibella@u-bordeaux-montaigne.fr)  
Bureau A2-110 sur rendez vous

## Directrice du Département L.E.A.

Sophie Rachmuhl, Maître de conférences

[Sophie.Rachmuhl@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:Sophie.Rachmuhl@u-bordeaux-montaigne.fr)

Bureau A-105 sur rendez-vous

## Administration

Coraline Di Scala  
Bât A – 1<sup>er</sup> étage – Porte A-119  
Tél : +33(0)5 57 12 46 44  
Fermé le mercredi  
En télétravail le vendredi de 8h30 à 12h45 « (de 13h30 à 16h15  
[coraline.discal@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:coraline.discal@u-bordeaux-montaigne.fr)  
[accueil-ufr-langues-masters@u-bordeaux-montaigne.fr](mailto:accueil-ufr-langues-masters@u-bordeaux-montaigne.fr)

# Enseignants et intervenants

---

## Aire Culturelle anglophone :

M1, S1-S2

- Joël Richard (parcours Événementiel)
- Lhorine François (Parcours transfrontalier)
- Magalie Fleurot (parcours Vin)

M2

- Sophie Rachmuhl (événementiel)
- Helena Lamouliatte (transfrontalier)
- Angélique Sacriste (Vin)

## Aire Culturelle germanique :

- **Tristan Coignard**
- Tinette Schnatterer
- Anne-Katrin Minn
- Sabine Tascher
- Alexia Valembois

## Aire Culturelle arabe

- **Mehdi Ghouirgate**
- Marie-Hélène Avril

## Aire Culturelle Chinoise :

- **Baoqing Shao**
- Maylis Bellocq
- Cécile Labarde
- Jin Moraglia

- Angel Pino
- Ni Chunxia

## Aire Culturelle Hispanique :

- **Jesus Javier Alonso Carballes**
- Aránzazu SARRIA BUIL
- D. De La Fuente
- Marc Audi
- Mélanie Moreau

## Aire Culturelle Italienne :

- **Carmela Maltone**
- Lucrezia Poggi
- Amalia Verzola

## Aire Culturelle Japonaise :

- **Chieko Shirota**
- Takaaki Shôchi
- Elli Suzuki
- Guillaume Muller
- Anne Gossot

## Aire Culturelle Lusophone :

- **Iana Heineberg**
- Silvia Amorim
- Soraya Silva Lani
- Elizabeth Blanc
- Aderivaldo Ramos de Santana
- Barbara dos Santos

## Aire Culturelle Russe :

- **Olga Gille-Belova**

- Didier Dupuy

### Tronc commun Intervenants

#### Bordeaux Montaigne :

- **Franck Duthoit**  
Responsable Pôle documentaire UBM
- **Machefert Sylvain**, Pôle documentaire UBM
- **Pascal Hauquin**,  
Responsable Pôle Orientation, Stage, Insertion Professionnelle
- **Alain Kiyindou**, Professeur des Universités - Communication des Organisations
- **Pascale Massias**, MCF en Informatique
- **Emmanuel Labarbe**, Maître de conférences en économie
- **David Pucheu**, Maître de conférences en communication visuelle et numérique, Département communication
- **Jean Michel Baudequin** directeur et Chef de projet, Direction du système d'information (DSI)

### Tronc commun Intervenants extérieurs :

- **Alexandre Huertas**, *Négociation, Responsable commerce international QUETTING MARK*
- **Coumaillaud Virginie**, manager, Filhet Allard, courtier assurance, Mérignac
- **Jean-Louis Gaucher**, *Consultant - THIERRY BELIS CONSEIL*
- **Patricia Sibella**, *Consultante en Marketing international (Past Master LAI)*
- **Astrid Dargnies**, spécialiste en communication
- **Olivier Michard**, spécialiste en web graphisme
- **Michael Torres**, enseignant et consultant en développement international

### Parcours management des projets évènementiels :

- **Catherine Pascal**, Maître de conférences en Théorie des organisations et communication, UBM
- **Hélène-Roche Dalay**, spécialiste en communication
- **Clothilde Chauveau**, Responsable agence en Communication COEVENTED SARL
- **Quitterie de Galard**, Consultante en sponsoring et communication institutionnelle

### Parcours économie et œnotourisme du vin :

- **De Pins Estelle**, Experte en œnotourisme on line
- **Aurélien Degoul**, consultante en marketing du vin, propriétaire du vin
- **Maria Melin-Bonfils**, Responsable Master 2 Commerce des Vins et Spiritueux, UB
- **Romuald Rossi**, Géographe, spécialiste en œnotourisme
- **Thierry Iturria**, Responsable Logistique du vin, Groupe Balguerie, Bruges

### Parcours Montage de projets coopération internationale et transfrontalière

- **Julien Ancelin**, docteur et chercheur en droit public, Université Bordeaux
- **Marion Blondel**, docteur en droit, Université Bordeaux
- **BOUBA NOUHO** Maître de conférences en Géopolitique, UBM
- **Irina Simion**, Directrice Relations Internationales, UBM
- **Anna Raimat**, Directrice développement international, Fomateg, Bordeaux-France
- **Manuela Pasos**, Gestionnaire des programmes communautaires auprès de la Commission Européenne
- **Jean-Charles Leygues**, Spécialiste en montage de projets internationaux, ex-haut fonctionnaire de la commission européenne
- **Arola Urdangarin**, Manager de projets Eurorégion Nouvelle Aquitaine- Euskadi- Navarre
- **Solenne Corrand**, chef de projets européens Conseil départemental de la Gironde

## Objectifs et organisation de la formation

---

La mondialisation des relations et des marchés ainsi que la valorisation du patrimoine économique local nécessitent l'émergence d'un nouveau profil de gestionnaires, capables de maîtriser parfaitement plusieurs langues, de conduire des négociations, de valoriser le patrimoine viticole, d'organiser des événements de dimension internationale et œnotouristique, de favoriser le contact entre les cultures en ayant une connaissance approfondie de l'identité de l'autre. Le master prépare les étudiants à élaborer un plan marketing, développer des campagnes de communication et de marketing digital, gestion des réseaux sociaux, prospection des marchés étrangers, veille concurrentielle, pilotage et montages de projets.

Le Master LAI repose sur trois piliers :

1/ Deux langues à choisir dans une palette de sept

2/ Relations Interculturelles

3/ **Trois spécialisations**

-Management d'évènements nationaux et internationaux

-Economie du vin, œnotourisme et interculturalité

-Management de projets transfrontaliers

Conjuguant le global au local, le master Lai est le résultat d'une collaboration étroite entre enseignants universitaires et professionnels experts en :

Géoéconomique, géopolitique, pratiques culturelles, stratégie commerciale, communication/négociation interculturelle, marketing, organisation d'événements, veille économique, community management. Customer Relationship Management (optimisation de la relation client, fidélisation).

Les compétences pratiques sont acquises par :

- L'utilisation de méthodes interactives issues des nouvelles technologies
- La réalisation de projets permettant la mise en œuvre des savoirs et des outils
- Visite d'entreprises, de domaines viticoles, organisations d'évènements
- Un stage d'immersion dans le monde de l'entreprise

Cette mixité a pour objectif de fournir aux étudiants une formation opérationnelle répondant aux nouvelles exigences du monde du travail.

## Champs d'insertion professionnelle visés

---

Les diplômés du Master Langues, Affaires, Interculturalité pourront prétendre aux activités suivantes :

- Conseiller en négociation
- Responsable de projets à l'international et transfrontaliers
- Organisateur d'événements internationaux
- Responsable en logistique événementielle
- Responsable œnotourisme
- Chargé de mission auprès des pôles d'expansion économique
- Marketing et commerce du vin

## Conditions d'accès

---

**Formation à capacité d'accueil limitée. Admission uniquement sur dossier.**

**Sélection sur dossier, lettre de motivation, relevé de notes, projet professionnel.**

**Prérequis exigés :**

- Connaissance des 2 langues : **niveau C1 exigé**
- Connaissances en droit, économie ou en communication, marketing
- Séjour à l'étranger recommandé (Erasmus, stage...)
- Pour les étudiants titulaires d'une licence L.E.A., certification CLES niveau 1 ou équivalent pour une troisième langue
- Certification C2i fortement recommandée,
- Pour les étudiants étrangers, l'obtention du TEF C1 est impérative

## Organisation des études

---

Le semestre 1 est composé de 5 Unités d'enseignements :

- Deux concernant les aires culturelles
- Trois concernant les matières fondamentales.

Le semestre 2 est composé de 5 Unités d'enseignements :

- Deux concernant les aires culturelles
- Trois concernant les matières fondamentales.
- Une de Spécialisation en fonction du parcours choisi.

Le semestre 3 est organisé sur le modèle du Semestre 2 avec poursuite de la spécialisation.

Le semestre 4 est entièrement consacré au stage.

**Attention : en raison de la crise sanitaire, un mode d'évaluation distanciel peut-être mis en place.  
Nous vous invitons à consulter les modalités de contrôle de connaissances disponibles sur le site étudiant.**

## Stage et Rapport-Mémoire en Master 2

---

- Stage de 6 mois en entreprise ou organisme en lien avec le parcours de spécialisation et de préférence à l'étranger. Celui-ci devra impérativement prendre fin au 31 août de l'année universitaire en cours.

Les démarches relatives à la recherche de stage sont présentées lors de la réunion d'information avec présence obligatoire.

La recherche du stage revient à l'étudiant. Il sera cependant accompagné dans sa démarche par la tutrice de stage.

Attestation de stage

- Avant de quitter le lieu du stage, pensez à demander :
  1. En double exemplaire, une attestation de stage précisant les dates de début et de fin, le(s) service(s) de rattachement, les principales tâches et missions effectuées.
  2. Vous devrez en remettre un exemplaire, en même temps que le rapport-mémoire, et en conserver l'original sans limite de temps. Il peut, en effet, vous être demandé par un futur employeur.
- Evaluation exigée du stage de la part de l'entreprise et de l'étudiant(e).

## Règlement des Etudes

---

### Assiduité obligatoire

- L'assiduité aux cours est obligatoire. Toute absence doit être justifiée, en concordance avec la charte des examens.
- Le calendrier des masters professionnels prévoit des cours selon un calendrier particulier y compris les samedis et pendant certaines vacances universitaires

### Redoublement

- Le redoublement est autorisé uniquement après décision du jury, sur présentation d'une lettre du candidat.

### Contrôle des connaissances :

- Le contrôle des connaissances du **Master 2** est organisé en session unique, soit en contrôle continu, soit en contrôle terminal ou une combinaison de ces deux modes, à la session de Janvier.
- **La moyenne des notes obtenue aux matières du 3ème semestre n'est pas compensable avec la note obtenue au semestre 4 à l'oral de la soutenance de stage et du rapport-mémoire de fin d'études.**

## Mobilité

---

La mobilité à l'étranger est uniquement autorisée dans le cadre du stage.

**MASTER 1ERE ANNEE**  
**ENSEIGNEMENTS : 13 UE – 60 CRÉDITS**

UNITES D'ENSEIGNEMENT (Coef. 30 - Crédits : 30)		UNITES D'ENSEIGNEMENT (Coef. 30 - Crédits : 30)	
UE 1	<p><b>MMA1Y1-Aire culturelle anglophone</b> <b>Contenu</b> Culture sociologique et économique des pays anglophones (24 h –coef. 7 - crédits : 7)</p>	UE 1	<p><b>MML2U1-Aire culturelle à choix</b> <b>Allemand, Arabe, Chinois, Espagnol, Italien, Japonais, Portugais, Russe</b> (48h- coef. 6 - crédits : 6)</p>
UE 2	<p><b>MML1U2-Aire culturelle à choix</b> <b>Allemand, Arabe, Chinois, Espagnol, Italien, Japonais, Portugais, Russe</b> (48h- coef. 6 - crédits : 6)</p>		<p><b>MML2Y2-Culture numérique</b> Contenu :  -Community management/graphisme web (20h) -Méthodes d'enquêtes (10h) -Marketing international (14h) pour parcours événementiel et Economie du vin -Gestion/pilotage projet (20h) (Coef. 8 - crédits : 8)</p>
UE 3	<p><b>MML1Y3-Droit Economie</b> Contenu : -Droit commercial international/ Droit fiscal (20h) -Economie internationale (22h) -Fondamentaux du marketing (12h) pour parcours événementiel et Economie du vin (Coef. 8 - crédits : 8)</p> <p><b>MMP1U3 Droit Economie pour parcours transfrontalier</b></p> <p>MMP1E31 Droit international et européen MMP1E33 Dispositifs de coopération internationale MML1M32 Économie Internationale</p>		<p><b>MML2Y3-Séminaires (UE à choix)</b> Contenu : Stéréotypes/représentations Femmes /monde professionnel France UE (Coef. 1 – crédits : 1)</p>
UE 4	<p><b>MML1Y4-Management et interculturelité</b> Contenu : -Relations interculturelles appliquées (12h) pour tous - Management d'entreprise (24h) pour parcours événementiel et Economie du vin - Relations internationales pour parcours Transfrontalier -Gestion budgétaire et financière (10h) pour tous (Coef. 7- crédits : 7)</p>		<p><b>MML2Y4-Ouverture sur le monde professionnel</b> Contenu : Monde professionnel : forum métier/job speed Documentation (Coef. 2 – crédits : 2)</p>
UE5	<p><b>MML1Y5-Ouverture recherche (relations interculturelles)</b> Contenu : <b>-Relations Interculturelles (12h)</b> -Documentation prof (6h) (Coef. 2 - crédits : 2)</p>		<p><b>MMA2Y1C Aire culturelle Anglaise</b> Coef 7 Crédits 7</p>
			<p><b>MMM2U7-PARCOURS EVENEMENTIEL</b> Contenu : -Com instit et organisations/anthropo -Marketing événementiel (Coef. 6 - crédits : 6)</p> <p><b>MMV2U7-PARCOURS ECONOMIE DU VIN</b> Contenu : -Economie/commerce Int. Vin. Qualité produit/ Dégustation -Marketing Interculturel vin</p> <p><b>MMP2U7C PARCOURS TRANSFRONTALIER et coopération internationale</b> Contenu : - Pilotage de projets de coopération internationale et territoriale - Coopération et géopolitique</p>

---

**MMA1Y1**

**AIRE CULTURELLE ANGLOPHONE**

**Semestre**

**1**

---

Crédits ECTS 7

Responsable : MAGALIE FLEUROT

Enseignants : JOEL RICHARD, MAGALIE FLEUROT, LHORINE FRANCOIS

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Épreuve 1** : Culture & Langue

Type : Contrôle Continu

Contenu : Contrôle continu évaluant la capacité à transmettre des informations lors d'exposés oraux ainsi qu'à synthétiser des articles et/ ou à réutiliser le vocabulaire et les connaissances apprises en cours dans le cadre de jeux de rôle.

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Epreuve unique**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

Crédits ECTS 6

Responsable : TRISTAN COIGNARD

Enseignants : T TRISTAN COIGNARD, TINETTE SCHNATTERER, Anne-Katrin Minn

- **ESPACE GERMANOPHONE ET MONDIALISATION CREDITS ECTS 3 (12hCM/12hTD) : TRISTAN COIGNARD**

**PROGRAMME :**

À partir de l'actualité politique et économique de l'espace germanophone, l'accent est mis sur les relations extérieures, sur le commerce international et sur le rôle géopolitique des pays de langue allemande dans un contexte de mondialisation (rapports avec les institutions internationales et les régions du monde les plus influentes).

**Bibliographie :**

- L'allemand économique et commercial, éd. Presses Pock et (voir les chapitres 11 à 20)
- Dictionnaire de l'allemand économique, A/F F/A, éd. Garnier
- Dictionnaire de l'allemand économique, commercial et financier, A/F F/A, éd. PressesPocket
- Les mots allemands -Droit et commerce, éd. Hachette
- G. Ashauer, Grundwissen Wirtschaft, éd. Klett
- F. Cede und C. Prosl: Anspruch und Wirklichkeit. Österreichs Außenpolitik seit 1945. Studien Verlag, Innsbruck/Wien/Bozen 2015.
- J.P. Gougeon, L'Allemagne dans les relations internationales, éd. Colin
- Schmidt, Siegmund / Hellmann Gunter / Wolf, Reinhard (Hg.): Handbuch zur deutschen Außenpolitik, Wiesbaden 2007.
- A. Niederberger, P. Schink. Globalisierung: ein interdisziplinäres Handbuch. J.B. Metzler, 2011.
- R. Schwok : Politique extérieure de la Suisse : Après la guerre froide. PPUR Presses polytechniques, 2012.

- **LANGUE ALLEMANDE (TRADUCTION CONSECUTIVE ET LANGUE SPECIALISEE) CREDITS ECTS 3 (24h TD) :**

**PROGRAMME :**

- **LANGUE SPECIALISEE (12h), TINETTE SCHNATTERER**

Acquisition du vocabulaire spécifique et de la terminologie économique, commerciale, juridique ; étude de cas : présentation, discussions, soutenance de dossiers et exposés, débats contradictoires, compréhension écrite et orale.

**TRADUCTION CONSECUTIVE (12h) Anne-Katrin Minn**

Entraînement à la traduction consécutive en laboratoire et/ou salle multimédia (interviews, articles de presse, documents visuels).

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**- 1<sup>ère</sup> SESSION**REGIME GENERAL****Épreuve 1 : ESPACE GERMANOPHONE ET MONDIALISATION CREDITS ECTS 3**

Type : Oral

Durée : 20 min

Contenu : préparation de 40min

**Epreuve 2 : LANGUE SPECIALISEE CREDITS ECTS 1.5**

Type : Contrôle continu

Durée : 1h

**Épreuve 3 : TRADUCTION CONSECUTIVE CREDITS ECTS 1.5**

Type : Contrôle continu

Durée : 1h



Crédits ECTS 6

Responsable: MEHDI GHOUIRGATE,

Enseignants : MEHDI GHOUIRGATE, MARIE-HELENE AVRIL

**PROGRAMME**

- **EXPRESSION ECRITE ET ORALE : MME AVRIL (COMMUNIQUE EN COURS)**
- **ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE MAGHREBIN : MR GHOUIGATE (COMMUNIQUE EN COURS)**

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

- **1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL****EXPRESSION ECRITE ET ORALE**

Type : Contrôle Continu

**ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE MAGHREBIN**

Type : Contrôle Continu

- **2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL****EXPRESSION ECRITE ET ORALE/ENVIRONNEMENT ECONOMIQUE MAGHREBIN**

Type : Oral

Durée : 20 min



Type : Oral

Durée : 20 min

(Thème/Résumé 1 et Version Résumé 1 : 1 h de préparation)

Crédits ECTS 6

Responsable : JESUS JAVIER ALONSO CARBALLES

Enseignants : ARANZAZU SARRIA-BUIL, Marc Audi

- **PRATIQUE DE LA LANGUE CREDITS ECTS 3 (24 H TD) : Marc Audi**

**PROGRAMME :**

PROGRAMME & BIBLIOGRAPHIE COMMUNIQUE EN COURS.

**Objectifs :**

- Pratique de la langue espagnole écrite et orale, à travers l'étude de documents (articles de presse, documentaires, vidéos ...) sur l'actualité de différents domaines thématiques évoquées ci-dessus. L'analyse de ces documents, les productions écrites des étudiants et les débats oraux en cours seront les axes autour desquels s'articule ce cours de langue.

**Compétences visées :**

- Maîtrise de la compréhension et de l'expression écrite et orale en langue espagnole sur de sujets d'actualité concernant les domaines de la sécurité, le vin, les rapports transfrontaliers et l'événementiel comme moyen de communication.

- **CULTURE ESPAGNOLE. CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) : ARANZAZU SARRIA BUIL**

**PROGRAMME :**

Cette formation s'intéresse à l'ensemble de changements que l'Espagne a connu au tournant du XXI<sup>ème</sup> siècle. Il s'agira d'approfondir les connaissances sur l'histoire récente de ce pays par le biais de l'étude de son rôle géopolitique et de l'analyse de l'actualité socio-économique à la lumière des effets de la crise mondiale de 2008.

Cette approche permettra de mieux comprendre l'évolution de ce pays dans le contexte actuel de mondialisation : les spécificités politiques, les transformations sociales, les enjeux économiques et sécuritaires, et l'affluence de nouveaux modèles culturels. Une évolution qui sera abordée à partir des rapports que l'Espagne entretient avec les principaux acteurs de la scène internationale et notamment avec ses partenaires les plus proches comme l'Union Européenne.

Le cours accordera une attention particulière à l'analyse et la synthèse de documents portant sur l'actualité et notamment des articles de presse. La consultation des médias et la lecture quotidienne des journaux en langue espagnole est indispensable.

**Objectifs :**

Connaître les principaux changements d'ordre politique, socio-économique et culturel qui se sont produits en Espagne au cours de ces dernières années.

Comprendre l'évolution de l'Espagne au sein de l'espace européen et dans le contexte international.

Étudier l'impact de l'économie mondiale dans la société espagnole.

**Compétences visées :**

Connaissance des événements les plus marquants de l'histoire actuelle espagnole pour une meilleure approche des relations interculturelles.

Analyse et synthèse de documents portant sur l'actualité et notamment issus de sources journalistiques.

**BIBLIOGRAPHIE :** Ces quelques références seront complétées en cours.

ALONSO PEREZ Matilde y FURIO BLASCO Elies, *L'Espagne contemporaine. Une approche socio-économique*, Paris, Ellipses. 2004.

BARON-YELLES Nacima, *Atlas de l'Espagne. Une métamorphose inachevée ?* Autrement, Paris, 2009.

BARON Nacima, LOYER Barbara, *L'Espagne en crise(s). Une géopolitique au XXI<sup>e</sup> siècle*, Armand Colin, Paris. 2015.

GONZALEZ Juan Jesús y REQUENA Miguel (eds.), *Tres décadas de cambio social en España*, Alianza Editorial, Madrid. 2008.

LOYER Barbara, *Géopolitique de l'Espagne*, Armand Colin, Paris. 2006.

LUCAS MARIN Antonio (ed.), *La realidad social: transformaciones recientes en España*, EUNSA, Pamplona. 2010.

MENDEZ Ricardo, ABAD Luis D., ECHAVES Carlos, *Atlas de la crisis. Impactos socioeconómicos y territorios vulnerables en España*. Tirant Humanidades, Valencia. 2015.

MORENO LUZON Javier y NUÑEZ SEIXAS Xosé (eds.), *Ser españoles. Imaginarios nacionalistas en el siglo XX*, Barcelona, RBA Editores. 2013.

ROSIERE Stéphane, *Géographie politique & Géopolitique. Une grammaire de l'espace politique*, Ellipses, Paris, 2007.

SEGUI Luis, *España ante el desafío multicultural*, Siglo XXI, Madrid. 2002.

ZAJEC Olivier, *Introduction à la géopolitique. Histoire, outils, méthodes*, Paris, Editions Argos. 2013.

**1<sup>ère</sup> SESSION**

REGIME GENERAL

**Épreuve 1 : Langue espagnole**

Type : Contrôle Continu

Contenu : Exposé / revu de presse/Traduction (thème ou version)

---

**Épreuve 2 : Civilisation espagnole**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

REGIME GENERAL

**Épreuve 1 : Langue espagnole**

Type : Oral

Durée : 20 min

**Épreuve 2 : Civilisation espagnole**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

Crédits ECTS 6

Responsable : Carmela MALTONE

Enseignants : Carmela MALTONE, Lucrezia Poggi

▪ **SOCIOLOGIQUE ECONOMIQUE DE L'ITALIE : CARMELA MALTONE**

**CREDIT ECTS 3 (12h CM/12TD)**

**PROGRAMME :**

Economie italienne et mondialisation (Carmela Maltone)

Ce cours organisé sous forme de séminaires a pour objectif d'analyser les dynamiques économiques et sociales de l'Italie au regard de des crises économiques et de la mondialisation. Une attention toute particulière sera consacrée aux conséquences de la mondialisation sur la classe moyenne, les inégalités sociales, sur les nouvelles formes de pauvreté, la nouvelle éthique de consommation ou l'uberisation de l'économie. Les étudiants seront invité.e.s à faire à approfondir les thématiques du cours.

**Thématiques**

- Réflexions sur les conséquences de la crise covid
- L'économie mondiale face à l'instabilité économique. Comment favoriser la croissance
- L'économie italienne : Bilan et perspectives
- La fin de la classe moyenne et son déclin
- Les inégalités sociales et les nouvelles formes de pauvreté
- Les formes alternatives de consommation des Italiens : slow food, consommation soutenable, nouvelle éthique de la consommation
- BES. Bien être soutenable en Italie : état des lieux

**Ateliers étudiants :**

Les étudiants organisés en petit groupe seront invité.e.s à effectuer un travail de recherche autour du thème suivant :

- Un autre monde est-t-possible après la crise covid ?

**Objectifs**

Connaissance approfondie des grandes mutations sociales et économiques en cours dans l'espace mondial et italien, compréhension des dynamiques économiques et sociale au niveau mondial et européen.

**Compétences visées**

Maniement de concepts relevant de la macro et microéconomie et d'une terminologie appropriée. Capacité critique.

**Bibliographie**

**Ouvrages à consulter**

- Carmela Maltone, Globalization and social inequalities in Europe : Assessment and outlook, in *Revue Eastern Journal of European Studies*, juin 2012
- Leonardo Becchetti, Luigino Bruni, Stefano Zamagni, *Economia civile e sviluppo sostenibile. Progettare e misurare un nuovo modello di benessere*, Ecra, 2019
- Globalizzazione addio?. XXI rapporto sull'economia globale e l'Italia, a cura di Mario Deaglio, Centro studi Einaudi, Guerini editori, 2018
- XXII Rapporto sull'economia globale e l'Italia. Un futuro da costruire, a cura di Mario Deaglio, Centro studi Einaudi, Guerini editori, 2018
- La ripresa, e se toccasse a noi? XX rapporto sull'economia globale e l'Italia, a cura di Mario Deaglio, Centro studi Einaudi, Guerini editori, 2016
- Joseph Stiglitz, *La globalizzazione e i suoi oppositori*, Einaudi, 2018
- Joseph Stiglitz, *La grande frattura. La disuguaglianza e i modi per sconfiggerla*, Einaudi, 2017
- Marco Gallegati, *Acrescita, Per una nuova economia*, Einaudi, 2016
- Fabrizio Saccomanni, *Crepe nel sistema. La frantumazione dell'economia globale*, Mulino, 2018
- Elena Pulcini, Salvatore Veca, Enrico Giovannini, *responsabilità, uguaglianza, sostenibilità. Tre parole chiave per interpretare il futuro*, EDB edizioni, 2017
- Maurizio Franzini, *Disuguaglianze (in)accettabili. L'immobilità economica in Italia*, Laterza, 2013
- Arnaldo Bagnasco, *La questione del ceto medio. Un racconto del cambiamento sociale*, Mulino, 2016
- Branko Milanovic, *Chi ha e chi non ha. Storie di disuguaglianze*, Mulino, 2014
- Branco Milanovic, *Inégalité mondiale. Le destin des classes moyennes. Les ultra-riches et l'égalité des changes*, La Decouverte, 2019.
- Muhmmaud Yunus, *Un mondo a tre zeri. Come eliminare definitivamente la povertà, disoccupazione e inquinamento*, Feltrinelli, 2018
- Enrico Giovannini, *L'utopia sostenibile*, Laterza, 2018
- Mario Maggioni, *Capire la sharing economy. Chi guadagna, chi perde*, Mulino, 2017
- Francesco Ramella, Cecilia Manzo, *L'economia della collaborazione*, Mulino, 2018
- Vincenzo Comito, *La sharing economy. Dai rischi incombenti alle opportunità possibili*, Ediesse, 2016



Crédits ECTS 6

Responsable : **Chieko Shiota**

Enseignants : - Anne GOSSOT, Elli SUZUKI, Christine LEVY, TOMOKI KOYA, Guillaume MULLER

**Programme & Bibliographie : communiqués en cours.**

- LECTURE RAPIDE ET LEXICOLOGIE CREDITS ECTS 1 (6h CM/12h TD) ANNE GOSSOT
- TECHNIQUES DE LA TRADUCTION CREDITS ECTS 1 (6h CM/6hTD) GUILLAUME MULLER
- EXPRESSION ECRITE ET SYNTHETIQUE CREDITS ECTS 1 (9h CM/9hTD) KOYA TOMOKI
- EXPRESSION ORALE CREDITS ECTS 1 (12hTD) ELLI SUZUKI
- LANGUE POUR SPECIALISTES : INITIATION A L'INTERPRETARIAT (1) CREDITS ECTS 1 (12h TD) ELLI SUZUKI
- GEOPOLITIQUE DU GENRE EN ASIE ORIENTALE CREDITS ECTS 1 (9h CM/9hTD) CHRISITINE LEVY

PROGRAMMES ET BIBLIOGRAPHIES COMMUNIQUEES EN COURS

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Épreuves 1 à 6**

Type : Contrôle Continu

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Epreuves 1 à 6**

Type : Oral

Durée : 30 min

A l'exception de « Lecture rapide, lexicologie : Durée 10 min

Contenu : Synthèse ou Commentaire de document de culture (*préparation : 20 mn*)

---

Crédits ECTS 6

Responsable : ILANA HEINEBERG

Enseignants : I. HEINEBERG, E. Blanc, DOS SANTOS, Ramos de Santana, Soraya Lani

- **ESPACE LUSOPHONE/ MONDE ET PRESSE INTERNATIONALE CREDITS ECTS 3(12H CM/12HTD) (24h) :** E. Blanc, Ramos de Santana

**PROGRAMME :**

À travers une approche de la presse en langue portugaise, nous analyserons la façon dont est perçue l'actualité internationale au Brésil, au Portugal et en Afrique lusophone. Nous nous intéresserons en particulier aux différences de traitement de l'actualité suivant les médias et les pays considérés. Par ailleurs, il s'agira de déterminer la place des pays lusophones dans les médias internationaux et, d'une façon générale, de travailler sur l'actualité.

**PORTUGAIS LANGUE DES AFFAIRES CREDITS ECTS 3(24hTD DOS SANTOS, Soraya Lani**

- 
- **PROGRAMME :**

L'objectif de ce cours est le perfectionnement de la langue des affaires dans la communication orale et écrite portugaise et brésilienne. Différents exercices seront proposés tout au long du semestre : synthèses de documents, pratique de la correspondance commerciale et administrative, constitution de glossaires, rédaction de contrats.

**La lecture de la presse économique portugaise est indispensable.**

**BIBLIOGRAPHIE COMMUNE AUX DEUX COURS :**

*Dicionário Verbo Multilíngue de Economia, Gestão e Comércio* Port.-Ing.-Fr.-Alem.-Ita.-Esp., Lisboa/São Paulo, Ed. Verbo, 1995.

BERNARD & COLLI, *Dicionário Económico e Financeiro* - Port.-Ing.-Fr.-Esp. (adaptação a Portugal coordenada por A. C. Carvalho do *Dictionnaire économique et financier*, éd. Seuil, 1989), Lisboa, Pub. Dom Quixote, 2 vol.s, 1997.

CAHUZAC et alii, *Vocabulaire économique et commercial* - Fr.-Alem.-Ing.-Esp.-Port.-Ita., Brest, ERLA/UBO, 2<sup>ème</sup> éd.

MATTOS & BRETAUD, *Dicionário de Idiomatismos Fr.-Port. / Port.-Fr.*, Rio de Janeiro, Ed. Marques Saraiva, 1990.

CUNHA & CINTRA, *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. JSC.

MALCATA Hermínia, *Português Jurídico para alunos de PLE*, Lisboa, Ed. Lidel.

SANTOS Denise e SILVA Gláucia V., *Bons negócios, português do Brasil para o mundo do trabalho*, Disal, Ed. 2013.

**Dictionnaires spécialisés, glossaires et listes de termes :**

[http://www.linguateca.pt/lex\\_esp.html#lxe2dibhttp://www.economiabr.net/dicionario/economies\\_d.html](http://www.linguateca.pt/lex_esp.html#lxe2dibhttp://www.economiabr.net/dicionario/economies_d.html)

<http://www.iapmei.pt/>

<http://www.e-commerce.org.br/dicionario.htm>

[http://www.portaldomarketing.com.br/Dicionario\\_de\\_Propaganda.html](http://www.portaldomarketing.com.br/Dicionario_de_Propaganda.html)

glossário Terminológico Multilíngue : <http://www.instituto-camoes.pt/glossario/>

Glossário de termos técnicos em inglês de economia, finanças e e-comércio :

<http://www.ipv.pt/econogloss/>

glossário de turismo :

[http://www.icep.pt/glossario/glo\\_turismo.asp](http://www.icep.pt/glossario/glo_turismo.asp)

<http://www.bportugal.pt/pt->

<http://www.portugalglobal.pt>

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**ESPACE LUSOPHONE/ MONDE ET PRESSE INTERNATIONALE**

Type : Contrôle Continu

**PORTUGAIS LANGUE DES AFFAIRES**

Type : Contrôle Continu

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**ESPACE LUSOPHONE/ MONDE ET PRESSE INTERNATIONALE**

Type : Contrôle Continu

**PORTUGAIS LANGUE DES AFFAIRES**

Type : Contrôle Continu

Crédits ECTS 6

Responsable : Olga GILLE-BELOVA

Enseignants : Olga GILLE-BELOVA, Didier DUPUY

- **GEOPOLITIQUE DE LA RUSSIE CONTEMPORAINE CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) : OLGA GILLE-BELOVA**

**PROGRAMME :**

Ce cours portera sur la géopolitique de la Russie, et plus particulièrement sur l'analyse des principaux défis auxquels la Russie contemporaine est confrontée, ainsi que des différents outils de la reconstruction de la puissance russe sur la scène internationale et dans l'espace euro asiatique. Héritière de l'URSS, la Russie reste une puissance militaire et économique importante à l'échelle régionale et internationale et mène une politique étrangère très active. Les moyens de la « soft power » russe se sont également diversifiés au cours des vingt dernières années, le gouvernement russe soutient la diffusion de son modèle politique, de la culture et de la langue russe, et consolide les liens avec les diasporas russes à l'étranger.

**Bibliographie**

CARRERE D'ENCAUSSE Hélène, *La Russie entre les deux mondes*, Paris : Fayard, 2010.

DAUCE Françoise, *La Russie postsoviétique*, Paris : La Découverte, Collection « Repères », 2008.

De TINGUY Anne (dir.), *Moscou et le Monde. L'ambition de la grandeur : une illusion ?* Paris : Editions Autrement, 2008.

DE TINGUY Anne, *La grande migration. La Russie et les Russes depuis l'ouverture du rideau de fer*, Paris : Plon, 2004.

FAVAREL-GARRIGUES Gilles et ROUSSELET Kathy (dir.), *La Russie contemporaine*, Paris : Fayard, 2010.

FERRO Marc, MANDRILLON Marie-Hélène, *Russie, peuples et civilisations*, Paris : La Découverte, 2005.

KASTOUEVA-JEAN Tatiana, *La Russie de Poutine (en 100 questions)*, Paris : Tallandier, 2018.

MARCHAND Pascal, *Atlas géopolitique de la Russie : puissance d'hier, puissance de demain ?* Paris : Ed. Autrement, 2007.

RADVANYI Jean, LARUELLE Marlène, *La Russie entre peurs et défis*, Paris : Armand Colin, 2016.

RADVANYI Jean, *La nouvelle Russie*, 4<sup>e</sup> édition, Paris : A. Colin, 2010.

- **LANGUE RUSSE DU MONDE ECONOMIQUE CREDITS ECTS 3 (24H TD) DIDIER DUPUY**

**PROGRAMME :**

Entraînement à la lecture, à la traduction, à l'analyse et à la synthèse de textes (en français et en russe) abordant les différents aspects de la société russe contemporaine (politique intérieure, vie des médias, démographie et migrations, politique étrangère et géopolitique)

**Bibliographie**

GIRAUD Robert, *Dictionnaire français-russe et russe-français de l'homme d'affaires*, Moscou : Russo, 2002.

IVANOVA G., *Dictionnaire français-russe des affaires*, Paris : Editions Librairie du Globe, 2001.

KARNYCHEFF André, TUJA Noëlle, SELADOUX Marie-José, *Lexique du russe des affaires*, Paris : Ellipses, 2002.

*Le russe économique et commercial*, Paris : Pocket, 1996.

TRANNOV Lylia, VONTELEVA Natalia, *Le russe du commerce et des affaires : leçons, exercices avec corrigés, annales, abréviations*, Paris : Ed. Librairie du Globe, 1995.

VOSKRESENSKAÏA I., *Dictionnaire russe-français du commerce et des affaires*, Paris : Editions Librairie du Globe, 2001.

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**GEOPOLITIQUE DE LA RUSSIE CONTEMPORAINE** Type : Contrôle Continu

Contenu : rédaction et présentation à l'oral d'un dossier, questions sur programme.

**LANGUE RUSSE DU MONDE ECONOMIQUE** Type : Contrôle Continu

Contenu : traduction, rédaction, synthèse

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Epreuve unique**

Type : Oral

Durée : 20 min

Crédits ECTS 8

Responsable : Carmela MALTONE

Enseignants : Michael Torres, Emmanuel LABARBE, Patricia SIBELLA

- **DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL CREDITS ECTS 3 (18H TD) Michael Torres**

**PROGRAMME :**

-Le droit du commerce international a pour objet de fixer les règles applicables aux opérateurs et aux opérations du commerce international, plus fréquemment rencontrées en droit commercial.

Le droit du commerce international a également pour but de fixer des principes juridiques, des règles juridiques destinées à favoriser la sécurité, la loyauté, la stabilité, la justice dans les relations commerciales à caractère privé.

En raison de la mondialisation des échanges, il a pris une importance considérable.

L'eupéanisation et l'internalisation des relations commerciales obligent tous les opérateurs (les décideurs) à le placer au cœur de leurs préoccupations.

-Sont successivement développés : l'originalité du droit du commerce international, les acteurs, les actes, le règlement des litiges du commerce international ; la libre concurrence dans le cadre européen.

**Programme :**

**1<sup>ière</sup> séance : Bases fondamentales du droit (3 heures)**

- Les principes généraux du droit
- Le droit des affaires – droit commercial
- Le droit international

**2<sup>ième</sup> séance : Bases du Droit du commerce international (3 heures)**

- Objectifs et enjeux
- Principes généraux
- Constitution du droit

**3<sup>ième</sup> séance : Les règles du droit commercial international (3 heures)**

- Principales règles
- Procédures et litiges
- Grandes affaires

**4<sup>ième</sup> séance : Droit commercial européen (3 heures)**

- Enjeux et principes
- Litiges et procédures
- Les acteurs du droit

**5<sup>ième</sup> séance : Droit commercial et management (3 heures)**

- Enjeux pour l'entreprise
- Prises en compte du droit dans le développement des affaires
- Le contrat

**6<sup>ième</sup> séance : Le droit du commerce international et sa pratique (3 heures)**

- Mises en situation
- Etude de la jurisprudence

**Méthodologie de cours :**

Les séances sont organisées en 4 séquences :

- Un quizz ludique de rappel des éléments apportés dans la séance précédente (sauf première séance)
- Exposition de la problématique générale de la séance et échange sur les connaissances des étudiants
- Etude théorique des concepts avancés et éclairage comparatif
- Etude jurisprudentiel et études de cas

**Evaluation :**

Deux évaluations sont prévues :

- En fin de 4<sup>ième</sup> séance un questionnaire de cours à réponses courtes
- En fin de 6<sup>ième</sup> séance sous la forme d'une étude de cas

**METHODOLOGIE :**

L'accent est mis sur la compréhension des concepts, de ce fait toute exposition théorique devra suivre l'expression des connaissances des étudiants et se poursuivra par des exemples pratiques permettant d'ancrer le savoir apporté dans une démarche pratico-pratique.



**Épreuve : FONDAMENTAUX MARKETING**

Type : Oral

Durée : 20 min

---



L'idée est de permettre aux étudiants d'assimiler les contraintes juridiques inhérentes à l'action internationale dans tous les domaines et à tous les niveaux de coopérations (régionale, nationale, etc.). Par exemple dans une perspective de montage et de gestion de projets interrégionale, il s'agira d'être en mesure d'identifier les différents acteurs, leurs compétences, les mécanismes d'engagement de la responsabilité, etc.

#### **BIBLIOGRAPHIE :**

- Neframi, E. (2010). *L'action extérieure de l'Union européenne fondements, moyens, principes* (Systèmes droit). Paris: LGDJ.
- Forteau, M., Pellet, A., Daillier, P., & Nguyen, Q. (2017). *Droit international public* (9e ed.). Paris: LGDJ.
- Clergerie, J., Gruber, A., & Rambaud, P. (2018). *Droit institutionnel et matériel de l'Union européenne* (12e édition. ed., Précis). Paris: Dalloz.
- Lagrange, &., Sorel, J., & Ndior, V. (2014). *Droit des organisations internationales*. Paris: LGDJ-Lextenso éditions.

#### **ECONOMIE INTERNATIONALE CREDITS ECTS 3 (6H CM/16H TD) EMMANUEL LABARBE**

#### **PROGRAMME :**

Ce cours a pour objet d'exposer les différentes théories du commerce international classiques et contemporaines, de faire comprendre aux étudiants les mécanismes de régulation qui président aux échanges, de dresser un tableau de la structure et de la répartition des échanges intra régionaux et inter-régionaux, d'aborder les questions monétaires permettant de comprendre le phénomène de globalisation financière et enfin de comprendre le processus de développement par l'intégration dans le commerce avec le cours de stratégie et du marketing international, ce cours donne aux étudiants un socle de connaissances solides qui seront remobilisées de manière transversale.

Introduction : Qu'est-ce-que l'économie internationale ? Faits saillants du commerce mondial en 2013

- Chapitre 1 : Les théories du commerce international
- Chapitre 2 : Les institutions internationales
- Chapitre 3 : Les politiques et les négociations commerciales
- Chapitre 4 : Les entreprises face à la mondialisation
- Chapitre 5 Le SMI, l'Euro et la globalisation financière
- Chapitre 6 : PVD : croissance et crises

---

#### **CONTROLE DES CONNAISSANCES**

##### **1<sup>ère</sup> SESSION**

#### **REGIME GENERAL**

**Épreuve :** Droit international et européen

Type : Contrôle Continu

**Épreuve :** Dispositifs de coopération internationale

Type : Contrôle Continu

**Épreuve :** ECONOMIE INTERNATIONALE

Type : Contrôle Continu

---

##### **2<sup>ème</sup> SESSION**

#### **REGIME GENERAL**

**Épreuve :** Droit international et européen

Type : Oral

**Épreuve :** Dispositifs de coopération internationale

Type : Oral

Durée : 20min

**Épreuve :** ECONOMIE INTERNATIONALE

Type : Oral

Durée : 20 min

Durée : 20 min

# RELATIONS INTERCURELLES/ RELATIONS INTERNATIONALES MANAGEMENT

**Semestre  
1**

**MML1Y4**

Crédits ECTS : 7

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : Alain KIYINDOU, Nouhou Bouba, Jean-Louis GAUCHER, Emmanuel LABARBE

**PROGRAMME**

- **RELATIONS INTERCULTURELLES CREDITS ECTS 2 (6H CM/ 6H TD) ALAIN KIYINDOU**

Genre	Thématique	Contenu	Modalités
CM1	Introduction Partie 1/De la culture à la diversité culturelle	Interculturalité Relations interculturelles Compétence interculturelle La notion de culture	
CM2	Partie 1/De la culture à la diversité culturelle	Culture et mondialisation Diversité culturelle à l'ère du numérique	
CM3	Partie 2/ Relations internationales et interculturalité	Approche des conflits interculturels	
CM4	Partie 3/ Communication et interculturalité	Approche interactionniste, Ecole de Chicago, Ecole de Francfort, Cultural studies	
TD1	Travail de groupe sur les notions de base	Culture, Information, communication, industries culturelles, culture numérique, Ethnomarketing	Travail de groupe, discussion, synthèse
TD2	Stéréotypes, temporalité, distance culturelle		Travail individuel (dessin), discussion, visionnage de film, synthèse
TD3	Interactions interculturelles (rencontre avec l'autre)	Proxémie, culture japonaise, culture marocaine, culture chinoise, culture brésilienne, culture indienne	Travail de groupe, discussion, synthèse
TD4	Sécurité et interculturalité	Droits de l'Homme, Migrations internationales et interculturalité	Travail de groupe, discussion, visionnage de film, synthèse

**Bibliographie :**

- LAINE Sylvie, Management de la différence, Afnor, 2004.
- AOUN, Joseph. Gérer les différences culturelles. Pour communiquer plus efficacement avec les diverses cultures du monde, Éditions Multi Mondes, Québec, 2004.
- BARRETTE, C., GAUDET, E., LEMAY, D. Guide de la communication interculturelle, Édition du renouveau pédagogique, Québec, 1996.
- HOFSTEDE, G. (1994). *Vivre dans un monde interculturel (comprendre vos Programmmations mentales)*, Editions d'Organisation, Paris.
- THOMAS. M., (2000). *Acquérir une compétence interculturelle*, Université de Nancy 2.
- TROMPENAARS, F. (1994). *L'entreprise multiculturelle*, Ed. Maxima, Paris.
- VERBUNT, G. (1996). *Les obstacles culturels aux interventions sociales*, Editions CNDP, Paris.
- VERBUNT, G. (2001). *La société interculturelle*, Editions du Seuil, Paris.

## RELATIONS INTERNATIONALES CREDITS ECTS 3 (4H CM/ 16H TD) POUR PARCOURS TRANSFRONTALIER –COOPERATION INTERNATIONALE NOUHOUBouba

### PROGRAMME :

I : L'Etat

- 1- Qu'est-ce que l'Etat ?
- 2- La notion de souveraineté
- 3- Etat et nation
- 4- Politique interne et politique externe

II : Les différentes conceptions des relations internationales

- 1- Conceptions réalistes
- 2- De la subordination
- 3- De la coopération et de l'interdépendance
- 4- Limite et complémentarité de ces paradigmes

III : Les acteurs interférents

- 1 Les organisations internationales gouvernementales et non gouvernementales
- 2- Les multinationales
- 3- Inégalités et conséquences
- 4- L'évolution du système international

IV : Le sous-système européen et le nouvel ordre international

- 1- Défis politiques et diplomatiques
- 2- Crise de la dette et ses conséquences
- 3- L'UE et la nouvelle cartographie du monde

### Méthodologie :

Ce cours adopte une méthodologie centrée sur les différents paradigmes sur les relations internationales. Il fait une synthèse théorique des concepts et grands principes applicables aux relations internationales. Il explore le phénomène de mondialisation afin de comprendre les différents enjeux de l'actualité la plus récente notamment celle du sous-système européen, confronté à un système international peu intégré et de plus en plus conflictuel.

### Objectifs :

Comprendre les réalités des relations internationales, souvent complexes et mouvantes, leurs divers champs d'action et les multiples approches qui permettent de les appréhender. Saisir le rôle de plus en plus important des relations internationales dans la vie des sociétés et des individus. Appréhender l'influence des facteurs économiques, technologiques et culturels au sein de l'Union européenne du fait de la mondialisation. Comprendre comment l'interdépendance des nations et la concurrence mondiale rendent de plus en plus difficile la recherche de solutions pérennes à la crise que traversent les Etats

### Bibliographie

- Aron (Raymond), *Paix et guerre entre les nations*, Paris, Calmann-Lévy (2<sup>e</sup> éd.), 1984.
- Badie (Bertrnad), *L'Etat importé. L'occidentalisation de l'ordre politique*, Paris, Fayard, 1992.
- Colard (Daniel), *Les relations internationales*, Paris, Masson, 1991.
- Monnier (Jean-Marie), *Parlons dette en 30 questions* (nouvelle éd. augmentée), Paris, La documentation Française, 2017.
- Moreau Defarges (Philippe), *Relations internationales : 1. Questions régionales*, Paris, Editions du Sueil (3<sup>e</sup> éd. Mise à jour), 1997.

•

- **MANAGEMENT D'ENTREPRISE CREDITS ECTS 3 (4H CM/ 16H TD) JEAN-LOUIS GAUCHER POUR PARCOURS EVENEMENTIEL ET ECONOMIE DU VIN**

### PROGRAMME :

- HISTORIQUE DU MANAGEMENT
- MANAGEMENT STRATEGIQUE ET MANAGEMENT OPERATIONNEL
- DIFFERENTES DIMENSIONS DU MANAGEMENT
- DIMENSION ET ROLES DU MANAGER
- EXERCICE DE L'AUTORITE
- CONCEPT ET THEORIE DE LA MOTIVATION
- COMMUNICATION ET OUTILS DU MANAGER
- STYLES DE MANAGEMENT



Crédits ECTS 2

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenant : Alain KIYINDOU, Pascal HAUQUIN

#### PROGRAMME

- **THEORIES RELATIONS INTERCULTURELLES CREDITS ECTS 1 (6H CM/6H TD) ALAIN KIYINDOU**

#### PROGRAMME :

- Introduction
- Première Partie : De la culture à la diversité culturelle
- Deuxième partie : Principaux courants théoriques
  - Approche interactionniste
  - L'école de Francfort
  - Des industries culturelles à l'économie créative.
- Troisième partie (TD) : Approche stratégique
  - Stratégies de communication interculturelle
  - Réseaux sociaux et communication interculturelle

- **DOCUMENTATION PROFESSIONNELLE CREDITS ECTS 1 (6H TD) PASCAL HAUQUIN**

#### PROGRAMME :

Les premières séances permettront de faire travailler les étudiants sur leur objectif professionnel en ciblant des métiers, en analysant les prérequis en termes de compétences pour exercer ces activités et en analysant les compétences qu'ils pourraient valoriser en fonction de leur expérience.

Les séances suivantes auront pour objectif la préparation de la tenue du forum métiers à l'international organisé mi-mars ainsi que celle de la journée d'études.

Les étudiants seront répartis par micro groupes de travail :

- Travail sur les métiers, analyse d'enquêtes
- Identification des contacts et prise de rdv
- Communication de la manifestation
- Logistique
- Animation et encadrement de la manifestation

#### METHODOLOGIE :

Atelier par groupe

#### COMPETENCES VISEES :

- Mieux préparer les étudiants à un départ en stage ciblé
  - Permettre aux étudiants de mieux identifier leur acquis en compétence et à mieux valoriser leurs expériences
  - Préparer les étudiants à se construire un réseau de professionnels liés à leur objectif d'insertion professionnelle
  - Mettre en œuvre un projet et le mener à son terme
  - Acquérir une méthodologie de travail de groupe
- Développer leurs compétences dans le relationnel entreprise et partenarial.

#### Organisation :

Séance 1	Fiche projet + PEC	2H	Octobre
Séance 2	Fiches métiers + Pec	2H	Octobre
Séance 3	Lancement projet Forum métier	2H	Mi-novembre
Séance 4	Séance APEC sur réseaux professionnels	2H	Début décembre







Crédits ECTS 6

Responsable : MEHDI GHOUIRGATE

Enseignants : MEHDI GHOUIRGATE, MARIE-HELENE AVRIL

- **EXPRESSION ECRITE ET ORALE : MME AVRIL**
- **ENTREPRISE ET INTERCULTURALITE AU MAGHREB : MR GHOUIRGATE**

**PROGRAMME :**

Communiqué en cours

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES****1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**EXPRESSION ECRITE ET ORALE**

**TYPE : Contrôle Continu**

**ENTREPRISE ET INTERCULTURALITE AU**

**TYPE : Contrôle continu**

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

Epreuve unique

Type : Oral

Durée : 20 min

---

Crédits ECTS 6

Responsable : SHAO BAOQING

Enseignants: Cécile Labarde, Maylis BELLOCQ, Jing MORAGLIA, Shao BAOQING, Ni Chunxia

- Relations entre l'UE et la Chine **CREDITS ECTS 2** (12H CM/12h TD) : Cécile Labarde

#### PROGRAMME :

Comprendre les réalités et les évolutions des échanges entre la Chine et l'UE, souvent changeants et fortement codifiés. Saisir l'importance des relations internationales et leur impact sur les échanges entre les deux continents, et l'interdépendance entre les aspects économiques, culturels, politiques et technologiques des différents états. Comprendre par le biais des données micro-économiques comment les nations se positionnent dans un monde fortement concurrentiel et tentent de répondre à leurs besoins tout en faisant face aux nouveaux défis environnementaux, sociétaux, économiques et culturels.

**COMPETENCES VISEES** : Acquérir une expertise sur les enjeux structurant les relations sino-européennes et maîtriser les fondamentaux de la relation économique entre ces deux ensembles.

#### BIBLIOGRAPHIE:

[Giuseppe Balducci & Jing Men](#), *Prospects and Challenges for EU-China Relations in the 21st Century - The Partnership and Cooperation Agreement*, Bruxelles, Berne, Berlin, Frankfurt, New York, Oxford, Vienne, Cahiers du Collège d'Europe, Vol. 12, 2010.

Katinka Barysch, *Embracing the dragon : the EU's partnership with China*, Londres, Centre for European reform, 2005.

Nicola Casarini, *Remaking Global Order: The Evolution of Europe-China Relations and its Implications for East Asia and the United States*, Oxford, Oxford University Press, 2009.

Stanley Crossick & Etienne Reuter, *China-EU: A Common Future*, Singapour, World Scientific Publishing Company, 2007.

John Fox & Francois Godement, "Power Audit of EU-China Relations", *European Council on Foreign relations*, avril 2009, [http://ecfr.eu/page/-/documents/A\\_Power\\_Audit\\_of\\_EU\\_China\\_Relations.pdf](http://ecfr.eu/page/-/documents/A_Power_Audit_of_EU_China_Relations.pdf)

Liu Fei & David Kerr, *The International Politics of EU-China Relations*, Oxford, Oxford University Press, 2008.

Pierre Dhomps, *Réussir en Chine ? - L'expérience d'une longue marche*, l'Harmattan, Paris, 2014

- THEME/RÉSUMÉ 2 CREDITS ECTS 1 (24H TD): SHAO BAOQING  
PROGRAMME & Bibliographie communiqués en cours
- VERSION/ RÉSUMÉ 2 CREDITS ECTS 1 (24H TD): MAYLIS BELLOCQ  
PROGRAMME & Bibliographie communiqués en cours
- CHINOIS DES AFFAIRES 2CREDITS ECTS 1 (12H TD) : JING MORAGLIA  
PROGRAMME & Bibliographie communiqués en cours
  - LANGUE CHINOISE ORALE 2CREDITS ECTS 1 (12H TD) : Ni Chunxia
  - PROGRAMME & Bibliographie communiqués en cours

#### CONTROLE DES CONNAISSANCES

##### 1<sup>ère</sup> SESSION

#### REGIME GENERAL

**Épreuves** : Economie de la Chine, Thème/Résumé 2, Version/Résumé 2, Chinois des affaires 2, Langue orale chinoise 2

Type : Contrôle Continu

## 2<sup>ème</sup> SESSION

### REGIME GENERAL

Type : Oral

Durée : 20 min

(1h de préparation pour Thème/Résumé 2 et Version/Résumé 2 et pas d'épreuve pour le « chinois des affaires »)

Crédits ECTS 6

Responsable : JESUS JAVIER ALONSO CARBALLES

Enseignants : David De la Fuente

PROGRAMME :

- **PRATIQUE DE LA LANGUE ESPAGNOLE CREDITS ECTS 3 (24H TD)** : David De la Fuente  
PROGRAMME & BIBLIOGRAPHIE COMMUNIQUE EN COURS.

- **CULTURE ESPAGNOLE 2 CREDITS ECTS 3 (12H CM/12HTD)**
- PROGRAMME & BIBLIOGRAPHIE COMMUNIQUE EN COURS.

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES****1<sup>ère</sup> SESSION****REGIME GENERAL****PRATIQUE DE LA LANGUE ESPAGNOLE 2**

Type : Contrôle Continu

**CULTURE ESPAGNOLE 2**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

**2<sup>ème</sup> SESSION****REGIME GENERAL****PRATIQUE DE LA LANGUE ESPAGNOLE 2**

Type : Oral

Durée : 20 min

**CULTURE ESPAGNOLE 2**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

Crédits ECTS 6

Responsable : Carmela MALTONE

Enseignants : Carmela MALTONE, Lucrezia Poggi

- **SOCIOLOGIE ECONOMIQUE ET SOCIOLOGIE DU TRAVAIL CREDITS ECTS 3 (12H CM, 12H TD) CARMELA MALTONE**

#### PROGRAMME :

Ce cours a pour but d'analyser d'une part le modèle industriel italien et de l'autre les différents segments du marché du travail. Une attention particulière sera consacrée aux PMI, aux secteurs d'excellences, aux politiques de l'emploi.

L'Italie est le pays parmi les plus industrialisés de l'UE. Son tissu industriel est basé sur la petite entreprise. Nous examinerons donc le fonctionnement des PME italiennes, leurs forces et faiblesses ainsi que l'organisation en réseaux.

La responsabilité sociale de l'entreprise, La mondialisation représente également un défi : on examinera ainsi les nouvelles sources d'économie : l'économie verte, l'économie du partage et l'économie digitale.

L'Italie est un pays postfordiste. Le passage à une production automatisée, tertiaire et globalisée a entraîné des changements profonds dans le monde du travail.

Face aux mutations structurelles, à la globalisation, nous analyserons l'état du marché du travail. Une attention particulière sera consacrée au travail des femmes, au travail flexible ou précaire et leurs impacts sur la vie des individus, aux contrats jeunes et aux nouvelles politiques actives d'emploi ainsi qu'aux perspectives. Notre société future sera-t-elle fondée sur le travail ?

#### THEMATIQUES :

##### Systeme économique italien

- Le modèle industriel italien : le PME, organisation, forces et faiblesses
- Le '*made in Italy*', les pôles d'excellence matériels et immatériels
- Les Start-ups : un nouveau souffle per l'économie italienne
- L'économie numérique en Italie

##### Marche du travail italien

- Le travail : hier et aujourd'hui
- Etat des lieux
- Le travail des femmes
- Politique d'emploi pour les jeunes
- Travail flexible ou précaire
- Risques et perception de la précarité
- Chômage et amortisseurs sociaux
- La division internationale du travail
- Mobilité des hommes et marche du travail des immigrés
- Télétravail : limites et opportunités
- Uberisation du travail
- Perspectives : un avenir sans travail ?

**Ateliers :** Les étudiants organisés en petit groupe seront invités à effectuer un travail de recherche sur l'une des thématiques traitées en cours ou sur le thème suivant : Initiatives citoyenne dans le domaine de l'économie et du sociale et dans l'espace italien.

#### OBJECTIFS :

Connaissance de la structure industrielle italienne ainsi que des règles juridiques et sociales régissant le marché du travail en Italie ; savoir établir un état des lieux du marché du travail italien et européen, analyse critique de la situation économique et sociale.

#### COMPETENCES VISEES :

Maniement de concepts et d'une terminologie spécifique au droit et à la sociologie du travail, savoir rédiger des notes de synthèse, des commentaires en italien.

#### OUVRAGES A CONSULTER:

##### Economie

Giuseppe Berta, Che fine ha fatto il capitalismo italiano? Mulino, 2016

Colli Andrea, Capitalismo familiare, Mulino, 2007

Alberto Bagnai, L'Italia puo' farcela. Equità, flessibilità e democrazia. Strategia per vivere nella globalizzazione, Saggiatore, 2014

Enrico Giovannini, L'utopia sostenibile, Laterza, 2018

Bucci A., Codeluppi V., Ferraresi M., *Il Made in Italy. Natura, settori, problemi*, Carocci, 2011

##### Sociologie du travail

**Carmela Maltone**, Welfare State et travail précaire dans six pays de l'Europe occidentale, in Vers un modèle social européen, PUB, Bordeaux, de p 107-126, 2012

Martin Ford, Futuro senza lavoro. Accellerazioni tecnologiche e macchine intelligenti, saggiatore, 2017





Crédits ECTS 6

Responsable : **Chieko Shirota**

Enseignants : - Anne GOSSOT, Elli SUZUKI, Christine LEVY, TOMOKI KOYA MULLER Guillaume

PROGRAMMES & BIBLIOGRAPHIES COMMUNIQUEES EN COURS

- LECTURE RAPIDE ET LEXICOLOGIE CREDITS ECTS 1 (6h CM/12h TD) ANNE GOSSOT
- TECHNIQUES DE LA TRADUCTION CREDITS ECTS 1 (6h CM/6hTD) MULLER Guillaume
- EXPRESSION ECRITE ET STYLISTIQUE CREDITS ECTS 1 (9h CM/9hTD) TOMOKI KOYA
- EXPRESSION ORALE CREDITS ECTS 1 (12hTD) CHRISTINE LEVY
- LANGUE POUR SPECIALISTES : INITIATION A L'INTERPRETARIAT CREDITS ECTS 1 (12h TD) Christine Lévy
- SEMINAIRE ASIE ORIENTALE/SPECIFIQUE JAPON CREDITS ECTS 1 (9h CM/9hTD) équipe chinoise+Fabienne Ogata-Duteil

Les programmes et bibliographies vous seront communiqués en cours

---

#### CONTROLE DES CONNAISSANCES

##### 1<sup>ère</sup> SESSION

REGIME GENERAL

**Epreuve 1 à 6**

Type : Contrôle continu

---

##### 2<sup>ème</sup> SESSION

REGIME GENERAL

**Epreuve unique**

Type : Oral

Durée : 30 mn

(A l'exception de la lecture rapide, lexicologie et Séminaire Asie orientale/spécifique Japon : Durée 20 min)

---

Crédits ECTS 6

Responsable : I. HEINEBERG

Enseignants : Silvia AMORIM, I. HEINEBERG, E. BLANC, Ramos de Santana

- **INTERCULTURALITE, ESPACE LUSOPHONE CREDITS ECTS 3(12H CM/12HTD) (24h) SILVIA AMORIM/MME HEINEBERG**

**PROGRAMME :**

À TRAVERS L'ÉTUDE DES STEREOTYPES, NOTAMMENT CEUX VEHICULES PAR LA PUBLICITE ET LES MEDIAS, NOUS PROPOSONS UNE REFLEXION SUR LA FAÇON DONT LES PAYS LUSOPHONES ET LEURS HABITANTS SE PERÇOIVENT ENTRE EUX ET SONT PERÇUS À L'ÉTRANGER. NOUS VERRONS ÉGALEMENT QUELS CLICHES ET STEREOTYPES SUR LES PAYS ÉTRANGERS CIRCULENT DANS L'ESPACE LUSOPHONE (COMMENT LES PRINCIPAUX PARTENAIRES COMMERCIAUX SONT-ILS PERÇUS ? QUELLES CULTURES SONT PARTICULIÈREMENT VALORISÉES ?...). CETTE APPROCHE NOUS PERMETTRA D'ABORDER LES PHÉNOMÈNES D'HYBRIDISME CULTUREL ET DE CONTACTS ENTRE DIFFÉRENTES CULTURES TOUT EN ÉTUDIANT LES GRANDS MOUVEMENTS MIGRATOIRES AU PORTUGAL ET AU BRÉSIL. À L'ISSUE DE CES REFLEXIONS, NOUS PROPOSERONS DES SOLUTIONS POUR GÉRER LES DIFFÉRENCES CULTURELLES DANS LE CADRE DE L'ENTREPRISE ET DE LA NÉGOCIATION INTERCULTURELLE.

**BIBLIOGRAPHIE (PORTUGAL):**

AMARAL, Isabel, *Imagem e Internacionalização. Como ter Êxito no Mercado de Trabalho*, Lisboa, Verbo, 2000.

BASTOS, Mónica (org.), *Cadernos do LALE n°6 « A Competência de Comunicação Intercultural: Olhares sobre a natureza do conceito e suas dinâmicas de desenvolvimento »*, Universidade de Aveiro, 2014.

HATTON, Barry, *Os Portugueses* (trad. Pedro Vidal), Lisboa, Clube do Autor, 2011.

GIL, José, *Portugal, Hoje. O Medo de Existir*, Lisboa, Relógio d'Água, 2007.

LOURENÇO, Eduardo, *A Nau de Ícaro, seguido de Imagem e Miragem da Lusofonia*, Lisboa, Gradiva, 2004 (1999).

ROCHA-TRINDADE, Maria Beatriz, *Das Migrações às Interculturalidades*, Porto, Afrontamento, 2014.

**BIBLIOGRAPHIE (BRÉSIL) :**

CALLIGARIS, Contardo. "Do home cordial ao homem vulgar", *Folha de São Paulo*, 12/12/1999.

HACKRADT, Lucas. « Interculturalidade. Você sabe o que é? » *Entrevista com Milton Bennett, Revista Época*, 25/07/2011.

HALL, Stuart. *A identidade cultural na pós-modernidade*, Rio de Janeiro, DP&A Editora, 2006.

MATTA, Roberto da. *O que faz o Brasil Brasil?*, Rio de Janeiro, Rocco, 1986.

HOLLANDA, Sérgio Buarque de. "O homem cordial", In: *Raízes do Brasil*, Rio de Janeiro, José Olympio, 1969 (1936).

ROCHA. João César. « Nenhum Brasil existe », *Folha de São Paulo*, 9/01/2000.

WAINBERG, Jacques A. « Os estudos interculturais e a cabeça do brasileiro », *Revista Famecos*, Porto Alegre, n° 38, abril 2009.

- **LANGUE DU MONDE ECONOMIQUE CREDITS ECTS 3(24hTD)**

**PROGRAMME :**

IL S'AGIRA DE TRAVAILLER LE BON USAGE DE LA LANGUE PORTUGAISE DANS LE MILIEU DES AFFAIRES : TRADUCTION CONSECUTIVE ET IMPROVISEE, ECHANGES VERBAUX SPHERE PRIVEE/SPHERE PROFESSIONNELLE.

**BIBLIOGRAPHIE:**

*Dicionário Verbo Multilingue de Economia, Gestão e Comércio* Port.-Ing.-Fr.-Alem.-Ita.-Esp., Lisboa/São Paulo, Ed. Verbo, 1995.

BERNARD & COLLI, *Dicionário Económico e Financeiro* - Port.-Ing.-Fr.-Esp. (adaptação a Portugal coordenada por A. C. Carvalho do *Dictionnaire économique et financier*, éd. Seuil, 1989), Lisboa, Pub. Dom Quixote, 2 vol. s, 1997.

CAHUZAC et alii, *Vocabulaire économique et commercial* - Fr.-Alem.-Ing.-Esp.-Port.-Ita., Brest, ERLA/UBO, 2<sup>ème</sup> éd.

MATTOS & BRETAUD, *Dicionário de Idiomatismos Fr.-Port. / Port.-Fr.*, Rio de Janeiro, Ed. Marques Saraiva, 1990.

CUNHA & CINTRA, *Nova Gramática do Português Contemporâneo*, Lisboa, Ed. JSC.

MALCATA Hermínia, *Português Jurídico para alunos de PLE*, Lisboa, Ed. Lidel.

SANTOS Denise e SILVA Gláucia V., *Bons negócios, português do Brasil para o mundo do trabalho*, Disal, Ed. 2013.

Dictionnaires spécialisés, glossaires et listes de termes : [http://www.linguateca.pt/lex\\_esp.html#lxe2dib](http://www.linguateca.pt/lex_esp.html#lxe2dib)

[http://www.economiabr.net/dicionario/economes\\_d.html](http://www.economiabr.net/dicionario/economes_d.html)

<http://www.iapmei.pt/>

<http://www.e-commerce.org.br/dicionario.htm>

[http://www.portaldomarketing.com.br/Dicionario\\_de\\_Propaganda.html](http://www.portaldomarketing.com.br/Dicionario_de_Propaganda.html)

glossário Terminológico Multilingue : <http://www.instituto-camoes.pt/glossario/>

Glossário de termos técnicos em inglês de economia, finanças e e-comércio :

<http://www.ipv.pt/econogloss/>

glossário de turismo :



Crédits ECTS 6

Responsable : Olga GILLE-BELOVA

Enseignants : Olga GILLE-BELOVA, Didier DUPUY

▪ **GEOPOLITIQUE DE L'ESPACE POST SOVIETIQUE CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) OLGA GILLE-BELOVA**

**PROGRAMME :**

Ce cours est consacré à l'analyse de la recomposition de l'espace post-soviétique et les transformations politiques, économiques et sociales dans les pays voisins et de leurs relations avec la Russie. Ce sont tout d'abord les différentes organisations de coopération créées dans la région qui sont analysées : la CEI, l'OTSC, l'Etat unifié russo-bélarussien, l'Espace économique unifié, la Communauté économique eurasiatique, l'Union douanière, l'Union eurasiatique. Puis c'est la politique de voisinage de l'UE à l'égard de certains pays de cet espace et ses effets qui sont évoqués. Le cours se poursuit par la présentation des pays de la région européenne (l'Ukraine, le Bélarus, la Moldavie), puis des trois pays du Caucase (la Géorgie, l'Arménie et l'Azerbaïdjan) et des cinq pays d'Asie centrale (le Kazakhstan, l'Ouzbékistan, le Kirghizstan, le Tadjikistan et le Turkménistan). Les enjeux sécuritaires et économiques propres à chaque région sont étudiés. Le cours relatif à chaque pays comporte une présentation historique, une analyse des évolutions politiques, économiques, sociales et démographiques depuis leur indépendance, mais également leurs orientations en matière de politique étrangère et plus spécifiquement leurs relations avec la Russie.

**BIBLIOGRAPHIE :**

BREAULT Yann, JOLICOEUR Pierre, LEVESQUE Jacques, *La Russie et son ex-empire*, Paris : Presses de Science Po, 2003.

LARUELLE Marlène, PEYROUSE Sébastien, *Asie centrale, la dérive autoritaire. Cinq républiques entre héritage soviétique, dictature et islam*, Paris : Editions Autrement, 2006.

PAGE Jean-Pierre (dir.), *Tableau de bord des pays d'Europe centrale et orientale et d'Eurasie. Volume 2 Eurasie*, Paris : CERI, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016.

ROY Olivier, *L'Asie centrale contemporaine*, Paris : PUF, coll. « Que sais-je », 2010.

RADVANYI Jean, (ed.), *Les Etats post-soviétiques : identités en construction, transformations politiques, trajectoires économiques*, Paris : A. Colin, 2011.

RADVANYI Jean, BEROUTCHACHVILI Nicolas, *Atlas géopolitique du Caucase : Russie, Géorgie, Arménie, Azerbaïdjan : un avenir commun possible ?* Paris : Autrement, 2009.

▪ **LANGUE RUSSE DU MONDE ECONOMIQUE CREDITS ECTS 3 (24H TD) DIDIER DUPUY**

**PROGRAMME :**

Entraînement à la lecture, à la traduction, à l'analyse et à la synthèse de textes (en français et en russe) abordant les différents aspects de la société, de l'économie et des relations extérieures des pays de l'espace post-soviétique.

**BIBLIOGRAPHIE :**

GIRAUD Robert, *Dictionnaire français-russe et russe-français de l'homme d'affaires*, Moscou : Russo, 2002.

IVANOVA G., *Dictionnaire français-russe des affaires*, Paris : Editions Librairie du Globe, 2001.

KARNYCHEFF André, TUJA Noëlle, SELADOUX Marie-José, *Lexique du russe des affaires*, Paris : Ellipses, 2002.

*Le russe économique et commercial*, Paris : Pocket, 1996.

TRANNOV Lylia, VONTELEVA Natalia, *Le russe du commerce et des affaires : leçons, exercices avec corrigés, annales, abréviations*, Paris : Ed. Librairie du Globe, 1995.

VOSKRESENSKAÏA I., *Dictionnaire russe-français du commerce et des affaires*, Paris : Editions Librairie du Globe, 2001.

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**GEOPOLITIQUE DE L'ESPACE POST SOVIETIQUE**

Type : Contrôle Continu

Contenu : rédaction et présentation à l'oral d'un dossier, questions sur programme.

**LANGUE RUSSE DU MONDE ECONOMIQUE**

Type : Contrôle Continu

Contenu : traduction, rédaction, synthèse

**2<sup>ème</sup> SESSION**

REGIME GENERAL

**Epreuve unique**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

# CULTURE NUMERIQUE/MARKETING INTERNATIONAL/ METHODE D'ENQUETE PILOTAGE DE PROJET

Semestre  
2

MML2Y2

Crédits ECTS 5

Responsable : Mme MALTONE

Enseignants : David PUCHEU, Olivier Michard, Pascale MASSIAS, Patricia SIBELLA, J.M. BAUDEQUIN

- **COMMUNITY MANAGEMENT, CREATION WEB, WEB GRAPHISME (CHAINE GRAPHIQUE) CREDITS ECTS 2 (6H TD/ 14HCM)  
DAVID PUCHEU/OLIVIER MICHARD**

## PROGRAMME :

4 heures de conception graphique qui me permettrait d'aborder :

- Les compétences induites par Iza créa
- Usages des formes, des typographies, des couleurs, des images
- Les principes de gestion de l'espace dans une composition
- Le web design : système de grille (agencement de l'espace) / spécificité du web / format de fichier
- Eléments de chartre graphique (comment concevoir et réaliser une charte graphique autour d'un évènement)

6heures consacrées à la réalisation d'une chartre autour d'un évènement et à son application à travers plusieurs types de supports (site web, flyers, affiches, kakémonos, bannières, programme). Le tout avec 2 logiciels : Adobe illustrator et indesign.

## COMPETENCES VISEES :

Ce cours est destiné à apporter aux étudiants des connaissances élémentaires relatives à la création graphique appliquée à l'évènementiel : réalisation de chartre graphique et déclinaison sur des documents papiers et numériques.

- **METHODES D'ENQUETES (ET OUTILS INFORMATIQUES) CREDITS ECTS 1 (10H TD) PASCALE MASSIAS**

## PROGRAMME :

Apprendre à créer une enquête professionnelle avec Sphinx, une application d'enquêtes et d'analyses de données

- Concevoir un questionnaire performant et attractif : connaitre les règles à appliquer
- Collecter des données :  
Choisir le bon moyen de diffusion d'une enquête

- Formulaires papier ou Internet
- Appels téléphoniques
- Smartphone, tablette...

Il faut choisir les bons canaux de diffusions car cela a un impact important sur les données recueillies.

- Analyser les résultats obtenus et dresser un bilan :  
Sphinx vous propose un dépouillement automatique des données et présente vos résultats sous forme de tableaux (tri à plat, tri croisé) et de graphique
- Présenter les résultats soit au format Microsoft office (Word, Excel, PowerPoint) soit open office

Dossier papier à rendre ainsi que l'enquête réalisée avec Sphinx lors des TDs

- **Attention, j'attends un dossier professionnel c'est-à-dire avec une présentation professionnelle (TIC de L2- L3)**

- **MARKETING INTERNATIONAL CREDITS ECTS 2 (14H TD) PATRICIA SIBELLA**

## PROGRAMME :

Concepts et spécificités du marketing international. Le marketing international et son interculturelité. Différences culturelles au niveau de l'environnement commercial mais aussi dans le cadre de la communication et de la publicité. Législation. Les nouvelles tendances.

## OBJECTIFS :

L'ensemble de ce module (soit 14 heures de cours) sera organisé sous forme d'exposés magistraux, d'études de cas, de discussions et de mises en situation. Il est, en effet, important que les étudiants, futurs professionnels, puissent s'approprier cette démarche interculturelle du marketing et ainsi être à même de savoir gérer les différentes situations interculturelles auxquelles ils seront confrontés.

**LIENS UTILES :**

[www.cairn.com](http://www.cairn.com)  
[www.cia.gov/cia/publications/factbook](http://www.cia.gov/cia/publications/factbook)  
[www.fita.org](http://www.fita.org)  
[www.getcustoms.com](http://www.getcustoms.com)  
[www.jibs.net](http://www.jibs.net)  
[www.info.ft.com](http://www.info.ft.com)  
[www.oecd.com](http://www.oecd.com)  
[www.recherche-marketing.com](http://www.recherche-marketing.com)

**OUVRAGES EN FRANÇAIS :**

*Chocs de cultures : concepts et enjeux pratiques de l'interculturel* / sous la direction de Carmel Camilleri, Margalit Cohen-Emerique, L'Harmattan, 2000

*L'ESSENTIEL DU PLAN MARKETING OPERATIONNEL* / GUENAËLLE BONNAFOUX ET CORINNE BILLON / SOUS LA DIRECTION DE NATHALIE VAN LAETHEM, EYROLLES, 2013

*Marketing international* / C. Pasco, Duodi, 2006

*Marketing international* / L. Nathalie Prime et Jean-Claude Usunier, Paris, Vuibert, 2004

*Marketing management* / Philip Kotler, Kevin Keller, et al. ; [traduction et adaptation par] Delphine Manceau, Pearson, 2006

*Principes de marketing* / Gary Armstrong, Philip Kotler et al. Pearson, 2013

*Transnationalités et développement : rôle de l'interculturel* / sous la direction de Altay A. Manço et Claudio Bolzman, L'Harmattan, 2010

**OUVRAGES EN LANGUE ANGLAISE:**

*Basic concepts of intercultural communication: selected readings* / edited by Milton J. Bennett, 1998

*Business across cultures* / Fons Trompenaars [et] Peter Woolliams, Capstone, 2003

*Cross-cultural communication: the essential guide to international business* / edited by John Mattock, 2003

*Cultures and organizations: software of the mind: intercultural cooperation and its importance for survival* / Geert Hofstede, Mc Graw Hill, 2010

*International marketing and export management* / Gerald Albaum, Edwin Duerr, Prentice Hall, 2008

*Marketing across cultures* / Jean-Claude Usunier and Julie Anne Lee, Pearson, 2009

*Understanding cross-cultural management*, Marie-Joëlle Browaeys and Roger Price, Prentice, 2008

**PRESSES:**

Marketing International, Harvard Business Review, International Journal of Research in Marketing, Management, MOCI, La documentation française.

**▪ GESTION ET PILOTAGE DE PROJET CREDITS ECTS 3 (10H CM/10H TD) J.M. BAUDEQUIN****PROGRAMME :**

INITIATION A LA GESTION DE PROJET,

**ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS :**

-12H DE COURS MAGISTRAUX-PAR SEANCE DE 3H

-12H DE TRAVAUX DIRIGES-PAR SEANCE DE 2H

**THEMATIQUE :**

LA GESTION DE PROJETS EST UNE DEMARCHE VISANT AU BON DEROULEMENT D'UN PROJET DE BOUT EN BOUT.

CE COURS EST UNE INITIATION AUX METHODES DE GESTIONS DE PROJETS ET AUX OUTILS SUPPORTANT CES METHODES.

**METHODOLOGIE :**

1-VUE MACROSCOPIQUE : LE PROJET, SON ENVIRONNEMENT, LES ACTEURS, LES ENJEUX

2-LES COMPETENCES TECHNIQUES : PROCESSUS, METHODES, OUTILS, COMMUNICATION...PERMETTANT D'ORGANISER ET DE DEROUULER UN PROJET

3-LES COMPETENCES HUMAINES : ASPECT MANAGERIAL DEVANT LES PROBLEMES ET LES CONFLITS

4-LA MISE EN APPLICATION SIMULTANEE DE CES COMPETENCES

## CONTROLE DES CONNAISSANCES

---

### 1<sup>ère</sup> SESSION

#### REGIME GENERAL

##### **Community Management/graphisme web**

Type : Contrôle Continu

Contenu : rédaction et présentation à l'oral d'un dossier questions sur programme.

##### **Méthodes d'enquête**

Type : Contrôle Continu

Contenu : dossier professionnel

##### **Marketing international**

Type : Contrôle Continu

##### **Gestion/pilotage projet**

Type : Contrôle Continu

---

### 2<sup>ème</sup> SESSION

#### REGIME GENERAL

##### **Community Management/graphisme web**

Type : Contrôle Continu      Durée : 20 min

##### **Méthodes d'enquête**

Type : Contrôle Continu      Durée : 20 min

##### **Marketing international**

Type : Contrôle Continu      Durée : 20 min

##### **Gestion/pilotage projet**

Type : Contrôle Continu      Durée : 20 min

---

---

Crédits ECTS 5

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenant : Carmela MALTONE, PATRICIA SIBELLA

**UE A CHOIX**

- **STEREOTYPES/REPRESENTATIONS/DOCUMENTATION CONFERENCES CREDITS ECTS 1**
- **FEMMES/MONDE PROFESSIONNEL FRANCE/UE/ CREDITS ECTS 1**

**L'ouverture de l'un ou l'autre séminaire sera décidé par la direction de la formation.**

**Programme**

Atelier de recherche documentaire sur le travail des femmes dans les différentes aires géoculturelles. Préparation d'un dossier par groupes avec exposé et PP.

**Workshop : Les femmes en réseau (mars 2019)**

Les travaux des groupes seront présentés dans le cadre du workshop

MCC

Evaluation par l'assiduité, qualité des exposés et des PP.

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**1<sup>ère</sup> SESSION**

REGIME GENERAL

Type : Contrôle Continu

Contenu : évaluation par l'assiduité, exposés, power point

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

REGIME GENERAL

**Epreuve unique**

Type : Oral

Durée : 20 min

---

**MML2Y4** **COMPETENCES TRANSVERSALES, OUVERTURE** **SUR LE MONDE PROFESSIONNEL** **Semestre**  
**2**

---

Crédits ECTS 2

Responsable : Carmela Maltone

Intervenants : Pascal HAUQUIN, Franc Duthoit

- **MONDE PROFESSIONNEL /STAGE SPEED CREDITS ECTS 1 (12H TD) PASCAL HAUQUIN**

**PROGRAMME :**

Start-up ou comment créer son entreprise (entrepreneuriat campus aquitain). Mobilisation compétences, projets et mise en action par la création d'événements.

- **DOCUMENTATION CREDITS ECTS 1 (6H TD) Franc Duthoit**

PROGRAMME ET BIBLIOGRAPHIE COMMUNIQUEES EN COURS

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Monde professionnel : Stage Speed**

Type : Contrôle Continu

**Documentation :**

Type : Oral

Durée 20 min

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Monde professionnel : Stage Speed**

Type : Oral

Durée 20 min

---

MMA2Y1C

Crédits ECTS 7

Responsable : Magalie Fleurot

Intervenants : Joël RICHARD, Magalie FLEUROT, Lhorine FRANCOIS

- LANGUE ET CULTURE CREDITS ECTS 1 (12H TD) 1 GROUPE PAR SPECIALISATION

**PROGRAMME :**

Découverte du monde théorique de l'interculturalité, principalement conçu par les chercheurs anglo-américains. On y évoque les thèmes des stéréotypes et des identités avant de passer à des concepts interculturels plus larges.

Les étudiants travaillent la langue orale et écrite en salle multimédia. Ils travaillent uniquement en anglais et préparent des exposés, des présentations, des reportages, etc. A travers des études de cas, des jeux de rôles, et autres ils apprennent les spécificités différentes des pays anglophones.

**BIBLIOGRAPHIE :** Communiquée en cours

DICTIONNAIRES :

1-Dictionnaires unilingues:

The longman Dictionary of English Language and Culture  
The Cambridge International Dictionary, CUP, 2ième ed, 1998  
The New Oxford Dictionary of English, 1ère ed., 1998  
Webster's Third New International Dictionary

2-Dictionnaires bilingues :

Robert et Collins Senior (dernière edition 1998)  
Robert et Collins Super Senior (2 vol.), 1995  
Grand Dictionnaire Larousse, (1vol) 1995, (2vol.) 1994

CONTROLE DES CONNAISSANCES

1<sup>ère</sup> SESSION

REGIME GENERAL

**LANGUE ET CULTURE**

Type : Contrôle Continu

2<sup>ème</sup> SESSION

REGIME GENERAL

**LANGUE ET CULTURE**

Type : Oral

Durée 20 min

Crédits ECTS 6

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : Clothilde CHAUVEAU, Catherine PASCAL, Hélène Roche-Dallay

- **COMMUNICATION INSTITUTIONNELLE ET DES ORGANISATIONS CREDITS ECTS 2 (6H CM/14HTD) : MME PASCAL/ HELENE ROCHE-DALLAY**

**PROGRAMME :**

- Dimension théorique : Les impacts culturels de la globalisation
- Les notions et concepts de culture dans les sciences sociales : culture, acculturation, syncrétisme
- Management interculturel : intervention et interculturalité, veille (risque et enjeux) avec scénarii prospectifs
- Dimension recherche appliquée anthropologique de l'organisation multinationale ou autre avec méthodologie Audit/Dossier étude de cas demandé pour évaluation
- Identité de l'organisation avec contexte, structure, environnement, histoire, cultures, communication...
- Analyse identité et image pour une réflexion interculturelle entre culture distinctes (à l'interne ou à l'externe) : corpus d'écrits ou d'images à choisir par chaque étudiant.
- Diagnostique et création d'une politique et communication avec stratégie événementielle interculturelle.

- **MARKETING ET COMMUNICATION EVENEMENTIEL (MONTAGE DE PROJETS) CREDITS ECTS 4 (6H CM/14H TD) : MME CHAUVEAU**

**PROGRAMME :**

Cours magistraux :

1-Définitions et cadre

- A- Définitions
- B- Les types d'évènements
- C- Les 12 postes budgétaires
- D- Les risques
- E- Les « niveaux » de prestations événementiels

2-Méthodologie

- A- Cahier des charges, son utilité ?
- B- Comment se rédige un cahier des charges ?
- C- Les questions essentielles

3-Cas pratiques

- A- La conception d'évènements
- B- Le chiffrage d'évènements
- C- La gestion de projets événementiels
- D- Le « On site »
- E- Le « Post » évènement

TD : Répartition des étudiants par groupe de 3 à 5 étudiants (maximum 30 étudiants)

3 cas pratiques à faire en groupe :

-2 cas pratiques pour aborder le cas pratique final

1 cas pratique pour l'examen final.

**OBJECTIF :**

- Définir l'évènementiel » et ses supports
- Apporter les fondamentaux et une méthode pour l'organisation d'évènements.

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**1<sup>ère</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Epreuve : COMMUNICATION INSTITUTIONNELLE ET DES ORGANISATIONS/ANTHROPOLOGIE EVENEMENTIELLE**

Type : Contrôle Continu

**Epreuve : MARKETING ET COMMUNICATION EVENEMENTIEL (MONTAGE DE PROJETS)**

Type : Contrôle Continu

---

**2<sup>ème</sup> SESSION**

**REGIME GENERAL**

**Epreuve : COMMUNICATION INSTITUTIONNELLE ET DES ORGANISATIONS/ANTHROPOLOGIE EVENEMENTIELLE**

Type : Oral

Durée 20 min

**REGIME GENERAL**

**Epreuve : MARKETING ET COMMUNICATION EVENEMENTIEL (MONTAGE DE PROJETS)**

Type : Oral

Durée 20 min

---

# PARCOURS COMMERCE INTERNATIONAL DU VIN, Semestre MMV2U7 OENOTOURISME, INTERCULTURALITE 2

Crédits ECTS 6

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : Marie Melin-Bonfils, Aurélie Degoul

- **ECONOMIE DU VIN CREDITS ECTS 3 (6H CM/14H TD) : Marie Melin Bonfils**

## PROGRAMME :

Introduction générale aux notions de filière

Première partie : les acteurs et les structures, les marchés,

Deuxième partie ; fonctionnement et régulation de la filière vitivinicole,

Synthèse : mener une analyse de filière.

## OBJECTIF :

Présenter les notions de filières, la filière vitivinicole, dresser un panorama de l'économie du vin et de ses acteurs pour comprendre le fonctionnement du secteur.

## COMPETENCES VISEES/CAPACITES ACQUISES PAR L'ETUDIANT A L'ISSUE DU COURS :

Connaissance des organisations professionnelles et interprofessionnelles, des acteurs privés, le fonctionnement simplifié et des chiffres clés de l'économie du vin,

## METHODES PEDAGOGIQUES :

Cours études de cas de filières vitivinicole, exposés des étudiants.

## BIBLIOGRAPHIE :

<http://www.gouv.fr/IMG/pdf/300614Strategies-filieres-cle06721a.pdf>

<http://www.franceagrimer.fr/content/download/38277/352561/file/strat%C3%A9gie%20vin%202025%20-%20Plan%20strat%C3%A9gique%20-%20vs20160714.pdf>

Site internet :

<http://www.oiv.int/oiv/cms/index>

[www.franagrimer.fr](http://www.franagrimer.fr)

[www.drinksint.com](http://www.drinksint.com)

- **MARKETING INTERCULTUREL DU VIN ET COMMERCE INTERNATIONAL CREDITS ECTS 3 (6H CM/14H TD) : MME Aurélie Degoul**

## PROGRAMME :

Ce cours a pour objectif de présenter les spécificités du marketing international sur la filière vinicole.

En lien avec les techniques du commerce international abordées en première année, les aspects commerciaux, logistiques, réglementaires de la distribution du vin à l'international donnent lieu à des cas pratiques réguliers sur des problématiques propres au secteur étudié.

- Le commerce et le marché du vin

1/ Contexte économique et situation du marché mondial du vin

- Les chiffres

- Bilan/présentation globale

- Focus sur la France et les vins de Bordeaux

2/ Commerce du vin

- Un produit spécifique : la notion d'interculturalité dans la présentation des vins

- La distribution internationale du vin

- Les différents canaux de distributions (spécificité des marchés en système monopole comme le Canada, Finlande, Norvège)

- Les spécificités du marketing et du commerce international

3/ Spécificité du marketing international sur la filière vin

- Spécificités du Mix

- Veille et diagnostic export

- Organismes d'aides et d'appui

4/ Le commerce International

- Réglementations

- Logistique
  - Cas pratiques

#### 5/ Spécificités des pays

- Europe
- USA
- Chine

#### 6/ Etudes de cas pour différents groupes

- Production, petites structures vigneron indépendants
- Négociants
- Caves coopératives
- Grands crus appartenant à un investisseur

#### 7/ Cours en anglais sur le vocabulaire technique du vin

- les termes de dégustations
- Savoir présenter un vin
- Le vocabulaire des terroirs
- Vocabulaire vinification/viticulture

Comme je vous l'évoquais, je peux effectuer certains cours en anglais.

#### **METHODOLOGIE :**

Cours magistral (certains en anglais)

Etude de documents

Cas pratiques

Exposés à l'oral par groupe

#### **BIBLIOGRAPHIE :**

Guide pratique de l'export du vin d'Evelyne RESNICK, James de ROANAY, Editions DUNOD

Bonnes pratiques en marketing du vin/20 études de cas de vins du monde de Pierre MORA et Yohann Castaing, Collections Pratiques

Vitivinicoles - Editions DUNOD/La vigne

Lexivin, terminologie de la vigne et du vin, Editions Paul CADIEU,

#### **SITOGRAFIE :**

Ubifrance et les missions économiques [www.ubifrance.fr](http://www.ubifrance.fr)

Vins de Bordeaux [www.bordeaux.com](http://www.bordeaux.com)

Site de la douane [www.douane.gouv.fr](http://www.douane.gouv.fr)

Onivins [www.onivins.fr](http://www.onivins.fr)

Vitisphere [www.vitisphere.com](http://www.vitisphere.com)

---

### CONTROLE DES CONNAISSANCES

#### 1<sup>ère</sup> SESSION

##### REGIME GENERAL

#### ECONOMIE DU VIN (ACTEURS AU NIVEAU LOCAL ET INTERNATIONAL), QUALITE PRODUIT/ DEGUSTATION

Type : Contrôle Continu

#### MARKETING INTERCULTUREL DU VIN ET COMMERCE INTERNATIONAL

Type : Contrôle Continu

---

#### 2<sup>ème</sup> SESSION

##### REGIME GENERAL

#### ECONOMIE DU VIN (ACTEURS AU NIVEAU LOCAL ET INTERNATIONAL), QUALITE PRODUIT/ DEGUSTATION

Type : Oral

Durée 20 min

##### REGIME GENERAL

#### MARKETING INTERCULTUREL DU VIN ET COMMERCE INTERNATIONAL

Type : Oral

Durée 20 min

---

# PARCOURS MANAGEMENT DE PROJETS TRANSFRONTALIERS ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE)

MMP2U7

Semestre  
2

Crédits ECTS 6

Responsable : Carmela MALONE

Intervenants : Irina SIMION, Anna RAIMAT, Nouhou BOUBA

## • PILOTAGE DE PROJETS DE COOPERATION INTERNATIONALE ET TERRITORIALE CREDITS ECTS 3 (8H CM - 18h)

Intervenantes : Irina Simion, Anna Raimat

**PROGRAMME** : Irina SIMION

Cycle de la vie d'un projet : les outils de travail, collecte d'information prospection, veille des appels d'offre, écriture du projet, les contraintes, les objectifs, le budget, la gestion, mise en cohérence des acteurs, dissémination (les résultats), mesure de l'impact.

**PROGRAMME** : Anna RAIMAT

Les collectivités territoriales et établissements publics français s'investissent de plus en plus fortement dans l'action extérieure (ou coopération décentralisée).

On dénombre ainsi près de 10 700 projets de coopération conduits par près de 4 720 collectivités françaises. Des partenariats sont ainsi engagés avec quelque 8 100 collectivités étrangères dans 133 pays (source Atlas de la coopération décentralisée. Ministère des Affaires Etrangères).

Cette richesse d'actions témoigne de la volonté des territoires de s'inscrire dans la globalisation à une échelle qui va bien au-delà de leur périmètre institutionnel ou géographique.

Comment ces projets de coopération naissent ils ? Quels sont leurs objectifs et motivations ? Comment les mener jusqu'à leur terme en répondant aux besoins des populations concernées en France comme à l'étranger ?

En s'appuyant sur des cas concrets tirés de l'action internationale de Bordeaux Métropole (liens particuliers avec quatre pays : Cameroun, Mexique, Inde, Turquie) l'intervention traitera des sujets suivants :

- Les fondements et le cadre juridique de l'action extérieure : quels sont les préalables à respecter ?
- La genèse d'un projet de coopération : quel est le fait générateur de l'action ?
- Les objectifs et motivations de l'action extérieure : solidarité ? développement économique ? rayonnement ? etc...
- Les acteurs locaux, nationaux, internationaux à impliquer dans les partenariats
- Les co - financements possibles (et souvent indispensables...)
- Les moyens à y consacrer
- Les facteurs de réussite ou d'échec
- Les compétences à développer pour les professionnels de l'action internationale
- Des exemples de « success stories »
- Un travail sur un cas d'école en groupe

**METHODOLOGIE** :

Montage et management du projet

**BIBLIOGRAPHIE** : communiquée en cours

## • COOPERATION ET GEOPOLITIQUE CREDITS ECTS 3 (6H CM- 8H TD) : NOUHOU BOUBA

Intervenant : Nouhou BOUBA

**PROGRAMME** :

Dans les sociétés de plus en plus ouvertes mais complexes, les cours de géopolitique des territoires européens vers d'autres espaces : atlantiques, pacifiques, asiatiques, Moyen-Orient, ou Afrique permettront aux étudiants de comprendre les nouvelles réalités internationales. Les mutations structurelles, les transformations des équilibres politiques et économiques ont amené des territoires vers la coopération. Le cours vise à étudier et analyser les espaces de coopération entre territoires, régions, Etats avec des études de cas. Outre l'histoire des relations entre Etats au sens classique du terme, nous aborderons les grands phénomènes inter- et transnationaux. Nous verrons comment s'organise un ensemble de relations entre un certain nombre d'acteurs au sein de la société

internationale. La problématique de la « souveraineté » de l'Etat et des acteurs interférents ; la spécificité des relations internationales par rapport à l'approche théorique ; les enjeux et conflits et la problématique de la sécurité globale seront également abordés.

---

## CONTROLE DES CONNAISSANCES

### 1<sup>ère</sup> SESSION

#### REGIME GENERAL

#### PILOTAGE DE PROJETS DE COOPERATION INTERNATIONALE ET TERRITORIALE

Type : Contrôle Continu

Contenu : Etude de projet

#### COOPERATION ET GEOPOLITIQUE

Type : Contrôle Continu

Contenu : Commentaire de document ou question de cours.

---

### 2<sup>ème</sup> SESSION

#### REGIME GENERAL

#### PILOTAGE DE PROJETS DE COOPERATION INTERNATIONALE ET TERRITORIALE

Type : Oral

Durée 20 min

Contenu : Etude de cas

#### REGIME GENERAL

#### COOPERATION ET GEOPOLITIQUE

Type : Oral

Durée 20 min

Contenu : Commentaire ou synthèse de documents

---

# Master Professionnel LAI

## 2ème année

---

### Conditions d'accès, Inscriptions :

#### Spécialité à capacité d'accueil limitée. Admission uniquement sur dossier et/ou entretien :

Pré-sélection sur dossier avec lettre de motivation + relevé de notes. Une très bonne connaissance des 2 langues sera exigée :

- ✓ Pour les étudiants titulaires d'une licence L.E.A., certification (CLES – CLUB) niveau 1 ou équivalent pour une troisième langue + C2I. **(fortement recommandé)**
  - ✓ Pour les étudiants étrangers, l'obtention du **TEF C1** est impérative.
  - ✓ Les candidats extérieurs y accèdent sur présentation d'un dossier et sélection de l'équipe de Formation.
- 
- Le redoublement est autorisé uniquement par décision du jury, sur présentation d'une lettre du candidat.
  - Il faut valider le Master 1 pour passer en Master 2.

### Contrôle des connaissances :

- ✓ Le contrôle des connaissances du Master 2 LEA est organisé en session unique : en janvier pour les matières du 3<sup>ème</sup> semestre.
- ✓ La note obtenue aux matières du 3<sup>ème</sup> semestre **n'est pas compensable** avec la note obtenue à l'oral de la soutenance du rapport-mémoire de stage.

#### Assiduité obligatoire :

- ✓ L'assiduité obligatoire implique la justification par écrit de toute absence aux cours.
- ✓ Trois absences injustifiées entraînent la non-autorisation à se présenter aux examens.

# MASTER 2<sup>EME</sup> ANNEE

ENSEIGNEMENTS : 8 UE – 60 CRÉDITS

CONTRÔLE DES CONNAISSANCE DES MATIÈRES THÉORIQUES DU SEMESTRE 3

EN SESSION UNIQUE EN JANVIER

UNITES D'ENSEIGNEMENT

(Coef. 30 - Crédits : 30)

UNITES D'ENSEIGNEMENT

(Coef. 30 - Crédits : 30)

UNITES D'ENSEIGNEMENT (Coef. 30 - Crédits : 30)	UNITES D'ENSEIGNEMENT (Coef. 30 - Crédits : 30)
<p>UE 1 <b>MML3U1-Aire culturelle à choisir parmi :</b> Allemand, Arabe, Chinois, Espagnol, italien, Japonais, Portugais, Russe (48 h –coef. 6 - crédits : 6)</p>	<p>UE 1 <b>MM4LY1 - Rapport de stage-Mémoire</b>  Contenu : - stage en entreprise de 6 mois - rédaction et soutenance du rapport mémoire de stage. (1h - coef. 30 - crédits : 30)</p>
<p>UE 2 <b>MML3Y3C Commerce /négociation Interculturelle/Montage projet UE</b> Contenu : - Techniques de commerce international - Négociation interculturelle - Séminaires (valorisation de soi) pour parcours événementiel et Economie du vin - Montage de projets européens pour parcours transfrontalier et coop. Int.  Coef 11 crédits 11</p>	
<p>UE 3 <b>MML3Y4</b> <b>Méthodologie recherche de stage</b> Contenu : - Recherche documentaire - Législation droit du travail (12 h - coef. 1 - crédits : 1)</p>	
<p>UE4 <b>MMA3Y1C Aire culturelle anglophone</b>  Coef 6 crédit 6</p>	
<p>UE5 <b>MMM3U6-Spécifique parcours Événementiel</b> Contenu : - Création et management événementiel sectoriel - Sponsoring/Mécénat Crédits : 6  <b>MMV3U6-Spécifique parcours Economie du vin et œnotourisme</b> Contenu : -Géo-sociologie œnotourisme France/monde -Territoire, Patrimoine, labellisation, œnotourisme Crédits : 6  <b>MMP3U6C Parcours Management de projets transfrontaliers et coopération internationale</b> - Montage de projets transfrontaliers intra-européens - Montage de projets internationaux/universitaires Crédits : 6</p>	

Crédits ECTS : 6

Responsable : Tristan COIGNARD

Enseignants : Sabine TASCHER, Anne-Katrin Minn

**PROGRAMME****▪ L'INTERCULTUREL DANS LA COOPERATION FRANCO-ALLEMANDE CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) Sabine TASCHER**

Claire Géhin, intervenante extérieure, professionnelle dans l'événementiel franco-allemand (4 séances)

Doris Ladiges-Evans, intervenante extérieure, Goethe-Institut Bordeaux (2 séances)

La première partie du cours a pour objectif d'initier les étudiants aux théories du management interculturel entre l'Allemagne et la France. Les séances assurées par les intervenantes extérieures les mettront en contact avec la réalité des pratiques de l'interculturel dans un contexte franco-allemand.

**MISE EN SITUATION PROFESSIONNELLE CREDITS ECTS 3 (24H TD) Anne-Katrin Minn**

Approfondissement du vocabulaire économique, commercial et juridique ; entraînement à la traduction écrite et orale de contrats, d'actes juridiques, de fiches produits ; simulations, jeux de rôles, discussions, négociations.

**BIBLIOGRAPHIE :** *communiquée en cours*

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE****REGIME GENERAL****L'INTERCULTUREL DANS LA COOPERATION**

Type : Oral

Durée : 20 mn

Contenu : Présentation et soutenance d'un dossier d'une vingtaine de pages maximum en allemand ou bilingue français/ allemand

**MISE EN SITUATION PROFESSIONNELLE**

Type : Contrôle continu

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : **MEDHI GHOUIRGATE**

Enseignants : M.H. AVRIL, OMAR FERTAT

- **RELATIONS INTERNATIONALES ECONOMIQUE CREDITS ECTS 3 (24H TD) M. AVRIL**

**PROGRAMME :**

- Communiqué en cours

**BIBLIOGRAPHIE :** *communiquée en cours*

- **CREATION EVENEMENTIELLE CREDITS ECTS 3 (24H TD) OMAR FERTAT**

PROGRAMME ET BIBLIOGRAPHIE COMMUNIQUEES EN COURS

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**RELATIONS INTERNATIONALES ECONOMIQUE**

Type : Contrôle continu

Contenu : langue

---

**CREATION EVENEMENTIELLE**

Type Contrôle continu

Contenu : Interprétariat

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : SHAO BAOQING

Enseignants : SHAO BAOQING, CECILE LABARDE.

- **LANGUE CHINOISE APPLIQUEE CREDITS ECTS 3 (24H TD) CECILE LABARDE**

**PROGRAMME :**

Les étudiants seront formés à la synthèse en français de dossiers en langue chinoise. Ce cours doit par ailleurs permettre aux étudiants de continuer à se familiariser avec les textes issus de la presse tout en approfondissant leur maîtrise des registres de vocabulaire spécialisés.

Les savoir-faire acquis sont mobilisables dans le cadre des activités de consulting, de veille de marché ou d'analyse « risque pays ». Le cours est par ailleurs aussi destiné aux étudiants désirant préparer les épreuves de synthèse de documents en langue chinoise de divers concours administratifs (cadre d'Orient du Ministère des Affaires étrangères, administrateur du Sénat...).

L'évaluation reposera sur la réalisation de notes de synthèse en classe et sur la réalisation en conditions réelles d'une étude collective pour une des sociétés collaborant à l'enseignement.

**OBJECTIFS :**

Améliorer la capacité des étudiants à analyser des textes spécialisés en chinois

- Acquérir les techniques de lecture rapide de texte
- Acquérir une méthodologie efficace afin de réaliser des synthèses claires et structurées
- Confronter les étudiants à la réalisation d'une étude de consulting dans des conditions réelles
- Se coordonner dans le cadre d'un travail en groupe

**BIBLIOGRAPHIE :** *communiquée en cours*

- **INITIATION A L'INTERPRETARIAT CREDITS ECTS 3 (24H TD) SHAO BAOQING**

PROGRAMME ET BIBLIOGRAPHIE COMMUNIQUEES EN COURS

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES****SESSION UNIQUE****REGIME GENERAL****LANGUE CHINOISE APPLIQUEE**

Type : Contrôle continu

Contenu : langue

---

**INITIATION A L'INTERPRETARIAT**

Type Contrôle continu

Contenu : Interprétariat

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : JESUS JAVIER ALONSO CARBALLE

Enseignants : Mélanie MOREAU, JESUS JAVIER ALONSO CARBALLE

- **L'ESPAGNE FACE AUX ENJEUX DE LA MODERNITÉ OU LA RECHERCHE D'UNE PLACE DANS LE MONDE CONTEMPORAIN CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) : JESUS JAVIER ALONSO CARBALLE**

**PROGRAMME :**

A mi-chemin entre l'histoire du temps présent et l'analyse des questions d'actualité politique, sociale, économique et culturelle, le cours évoquera notamment comment l'Espagne affronte les défis de la modernité dans ce début du XXI<sup>e</sup> siècle. Nous analyserons cette question à partir de l'analyse de différentes problématiques étroitement liées aux domaines thématiques abordés au sein du master : les rapports transfrontaliers, les questions de sécurité globale, le monde du vin et l'organisation d'événements.

Les rapports diplomatiques de l'Espagne avec ses voisins et au sein de l'Europe, la culture et l'économie du monde du vin, ou l'organisation d'événements d'une grande portée internationale feront l'objet d'une attention particulière.

I.- España ante los desafíos del siglo XXI

0.- Introducción sobre la situación política actual en España

1.- *El pasado que no pasa*: la memoria de las víctimas de la guerra civil y el franquismo: ¿una cuenta pendiente para la modernidad?

2.- El vino español: *retos y realidades actuales*. ¿A la conquista del mundo?

3.- España, meca de eventos nacionales e internacionales. Breve panorama

4.- España ante los desafíos globales: seguridad, emigración, terrorismo.

5.- España y los desafíos europeos y regionales: una potencia media que busca protagonismo

6.- España en positivo

**OBJECTIFS :**

L'objectif de ce cours est de donner aux étudiants des clés nécessaires pour comprendre la réalité économique, politique, sociale et culturelle de l'Espagne de ces dernières années, mais aussi pour mieux connaître les enjeux auxquels la société espagnole doit faire face dans ce début de XXI<sup>ème</sup> siècle.

**COMPETENCES VISEES :**

Analyse des problématiques qui traversent la réalité de l'Espagne d'aujourd'hui et compréhension des enjeux qui déterminent ses rapports avec le reste du monde.

**BIBLIOGRAPHIE :**

- BARON-YELLES Naima, *Atlas de l'Espagne. Une métamorphose inachevée ?* Paris, Autrement, 2009.
- PEREIRA, Juan Carlos, *La política exterior de España*, Madrid, Ariel, 2010.
- SEGUI Luis, *España ante el desafío multicultural*, Madrid, Siglo XXI, 2002.
- STEINBERG, Federico, ANCHUELO, Alvar, *La unión hace la fuerza: Europa ante los desafíos del siglo XXI*, Barcelona, Deusto ediciones, 2019.
- TOLOSA PLANET, Luis, *Marketing del enoturismo. 12 errores fundamentales, 12 propuestas alternativas*, Winebooks, 2017.

- **CULTURE LATINO AMERICAINE CREDITS ECTS 3 (24H TD) MELANIE MOREAU**

**PROGRAMME :**

**Approche diachronique des relations Etats-Unis/ Amérique latine depuis le XIX<sup>e</sup> siècle**

Cuba et les Etats-Unis : XIX<sup>e</sup>, 1898-1959, du triomphe de la Révolution à nos jours

Stratégies politiques, économiques et sécuritaires de l'île face aux attaques du géant du Nord

Cuba et ses partenaires : l'URSS, la Chine, l'Afrique, la Syrie, la Lybie, les pays d'Amérique latine

La coopération avec l'Europe

Les réformes économiques et politiques actuelles

**OBJECTIFS :**

Comprendre la spécificité du multiculturalisme latino-américain

Connaître les grands enjeux contemporains en Amérique latine

Approche historique de la Caraïbe et des relations américano-cubaines

Les grands enjeux des relations internationales entre Cuba et ses partenaires

**COMPETENCES VISEES :**

Maîtrise de la géographie urbaine latino-américaine

**BIBLIOGRAPHIE :** *communiquée en cours*

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**SESSION UNIQUE**

**RÉGIME GÉNÉRAL**

**Epreuve commune pour les 2 matières**

Type : Oral                      Durée : 20 mn

Contenu : commentaire et/ ou question de cours (*20 mn de préparation*)

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : Carmela MALTONE

Enseignants : Carmela MALTONE, Amalia Verzola, Lucrezia Poggi

- **RELATIONS INTERNATIONALES ECONOMIQUES DE L'ITALIE CONTEMPORAINE CREDITS ECTS 3 (12CM/ 12TD) CARMELA MALTONE**

#### PROGRAMME :

Dans le cadre de ce cours consacré, dans une première partie, au RE nous analyserons la place de l'économie italienne dans le monde, l'état des échanges internationaux et de la coopération internationale avec ses atouts et ses faiblesses. Nous porterons une attention particulière à la coopération transfrontalière, et au rôle de l'Italie dans l'espace méditerranéen.

Dans une seconde partie des séminaires pourront être consacrés à l'économie sociale et solidaire. Nous brosserons l'état des lieux de ce modèle économique alternatif à l'économie capitalistique. Aujourd'hui, en raison de la crise et du désengagement de l'Etat dans le domaine social, l'ESS a pris une place encore plus grande.

#### THEMATIQUES :

L'Italie dans l'économie internationale : bilan, perspectives et stratégies

Etat du commerce international italien

Les réseaux et les outils de soutiens à l'exportation

Accords bilatéraux entre l'Italie et les pays tiers

La coopération internationale

Concept de frontière appliqué à l'espace territorial italien

Les relations transfrontalières. Programmes interreg des régions italiennes transfrontalières

Panorama de l'ESS en Italie

#### OBJECTIFS :

Appréhender la place économique et politique de l'Italie en Europe et dans le monde.

#### COMPETENCES VISEES :

Connaissance du marché italien économique italien ; savoir rédiger, commenter, synthétiser des textes complexes en italien.

#### BIBLIOGRAPHIE/ WEBGRAPHIE :

[www.istat.it/it/commercio-estero](http://www.istat.it/it/commercio-estero)

[www.ice.it](http://www.ice.it) ›

[www.sviluppoeconomico.gov.it/.../commercio...commercio.../com](http://www.sviluppoeconomico.gov.it/.../commercio...commercio.../com).

Rapporto Annuale Ice sul commercio estero italiano 2019

Pepe, Zucchella, L'internazionalizzazione delle imprese italiane, Mulino, 2009

Jacques Fayette, Italie-France : concurrents et partenaires, Eska, 2009

Guercini, Marketing e Management interculturel, Mulino 2010

L'étudiant pourra choisir entre un ouvrage et un travail de recherche personnelle en accord avec l'enseignant et sur un sujet traité en cours. Pendant les cours les étudiants seront invités à s'organiser en groupe pour préparer des exposés.

- **L'ÉVENEMENTIEL EN ITALIE CREDITS ECTS 3 (24H TD) Amalia Verzola, Lucrezia Poggi**

En relation avec les deux spécialisations du master, ce cours se propose de suivre l'activité événementielle en Italie. La première partie du cours sera dédiée à l'analyse des méthodes d'événements ; dans la seconde, plusieurs domaines de l'événementiel en Italie (culturel, politique, d'entreprise) seront étudiés au travers de cas concrets.

#### PLAN DU COURS A. Verzola 1h

- Définition
- Caractéristiques et objectifs des événements
- Le panorama de l'événementiel italien
- Typologies d'événements
- Les phases d'organisation de l'événement
- Les acteurs impliqués
- L'événement comme instrument de communication
- Configuration de l'organisation des événements
- E-events

**Etudes de cas** : Notte europea dei ricercatori, Expo Milano, Festival del cinema Venezia, Salone internazionale del libro di Torino, Salone internazionale del gusto di Torino, Festival della taranta della Puglia, Eventi sviluppo sostenibile

#### **BIBLIOGRAPHIE ET SITOGRAFIE**

Varriale L., L'organizzazione degli eventi ; Giappichelli 2008

Eventi e strategie di marketing territoriale: i network, gli attori e le dinamiche relazionali; Raffaele Cercola, Francesco Izzo, Enrico Bonetti ; Milano 2010

EVENT REPORT, le notizie che contano per il mondo degli eventi: <https://www.eventreport.it/>

#### **Cours L. Poggi 1h**

##### **Programme**

Internationalisation des entreprises italiennes

Marketing événementiel

##### **OBJECTIFS :**

Savoir lire et analyser un événement dans le contexte culturel italien

##### **COMPETENCES VISEES :**

Maîtrise des techniques de communication et de marketing événementiel en vue de la préparation d'un événement pour un public italien

---

#### **CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

#### **SESSION UNIQUE**

##### **REGIME GENERAL**

##### **Relations Internationales économiques et politiques de l'Italie contemporaine**

Type : Oral

Durée de l'examen : 20 mn

Contenu : questions de cours et soutenance d'un dossier

---

##### **L'événementiel en Italie**

Type : Contrôle Continu

Contenu : Etude de documents

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : **Chieko Shiota**

Enseignants : Takaaki SHOCHI

- **LECTURE RAPIDE ET LEXICOLOGIE CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) TAKAAKI SHOCHI**

**PROGRAMME :**

Le cours a pour objectif de sensibiliser les étudiants à la précision de la traduction orale, au choix des mots de vocabulaire, et également de les entraîner aux exercices pratiques de l'interprétation à travers des documents sonores tels que les émissions de radio et sur des thèmes variés (politique, culture, problèmes de société, technologie, etc....)

- **LANGUE POUR SPECIALISTES : INTERPRETARIAT CREDITS ECTS 3 (12H TD) TAKAAKI SHOCHI**

**PROGRAMME :**

Ce cours destiné aux étudiants ayant atteint le niveau B2 du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL) se propose d'enrichir le vocabulaire et les expressions nécessaires à tout exposé professionnel dans le cadre du marketing. En effet, l'apprentissage de cette compétence orale et écrite est important pour les étudiants souhaitant intégrer le monde professionnel des entreprises japonaises.

**OBJECTIF GLOBAL :**

Comprendre l'ordre et le contenu d'un exposé professionnel au Japon.

**DESCRIPTIF DU COURS :**

Ce cours s'articule autour des trois points suivants :

\*comprendre un vocabulaire et des expressions spécifiques

\*pratiquer sous forme orale et écrite la présentation d'un produit de vente dans un contexte professionnel virtuel.

**COMPETENCES VISEES :**

- a) Acquisition de connaissances en vocabulaire et expressions spécialisés.
- b) Acquisition des méthodes de rédaction de rapports et de présentation orales avec des outils tels que Power Point, Flash, Excel et logiciels de statistiques.
- c) Prise de conscience des enjeux interculturels.

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**LECTURE RAPIDE ET LEXICOLOGIE**

Type : Contrôle continu

**LANGUE POUR SPECIALISTES : INTERPRETARIAT**

Type : Contrôle continu

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : I. HEINEBERG

Enseignants : HEINEBERG, SILVIA AMORIM, E. Blanc, SORAYA LANI SILVA

▪ **AFFAIRES ET TRANSFERTS CULTURELS CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) MME HEINEBERG/Mme AMORIM**

**PROGRAMME :**

Ce cours fait suite au cours de Master 1 « Spécificités interculturelles de l'espace lusophone » où il s'agissait, à travers l'étude des stéréotypes, d'aborder les phénomènes de contact et d'hybridisme culturel tout en étudiant les grands mouvements migratoires dans l'espace lusophone. Ce semestre, l'accent sera mis sur la gestion des différences culturelles au sein de l'entreprise et dans le cadre de la négociation interculturelle.

**BIBLIOGRAPHIE:**

- AGUIAR, Cristina, NHOUYVANISVONG, Khamliène, *Guide pratique de la négociation internationale*, Paris, L'Harmattan, 2010.
- AGUIAR BARRETO, Marco Aurélio, *Globalização e Mercado de Trabalho. Um Estudo sobre a Situação dos Brasileiros em Portugal*, Coimbra, Almedina, 2008.
- AMARAL, Isabel, *Imagem e Internacionalização. Como ter Êxito no Mercado de Trabalho*, Lisboa, Verbo, 2000.
- CECHELLA, Cristiano, *A Globalização e a Internacionalização das Empresas Brasileiras em Portugal*, Cascais, Príncipia Editora, 2011.
- CIMBALISTA, Silmara. « Cultura da empresa: a sua influência no cotidiano do trabalho e na vida dos trabalhadores do setor automóvel brasileiro e português », e-cadernos ces [Online], 08 | 2010, colocado online no dia 01 Junho 2010, consultado a 16 Julho 2015. URL : <http://eces.revues.org/507> ; DOI : 10.4000/eces.507.
- CHU, Rebeca Alves, & WOOD JR., Thomaz. (2008). Cultura organizacional brasileira pós-globalização: global ou local?. *Revista de Administração Pública*, 42(5), 969-991. Retrieved September 09, 2015, from [http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0034-76122008000500008&lng=en&tlng=pt](http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0034-76122008000500008&lng=en&tlng=pt). 10.1590/S0034-76122008000500008.
- HELSTELA, Hana Maria. « Going global, aprendizagem intercultural como desafio empresarial », in Boog, Gustavo et Boog, Magdalena. *Manual de Treinamento e Desenvolvimento - Processos e Operações da ABTD*, Rio de Janeiro, Pearson, 2014. [disponible en ligne]
- MOURA, Cláudia Peixoto de. et Ferrari, Maria Aparecida (org). *Comunicação, interculturalidade e organizações : faces e dimensões da contemporaneidade*, Porto Alegre, PUCRS, 2015. [disponible en ligne]
- PEDROSO, José Pedro Pentead, MASSUKADO-NAKATANI, Márcia et MUSSI, Fabrício Baron. "A relação entre o jeitinho brasileiro e o perfil empreendedor: possíveis interfaces no contexto da atividade empreendedora no Brasil", *RAM – Revista de Administração Macenzie*, V. 10, N. 4, São Paulo, Jul/Ago 2009, p. 100-130.
- QUELHAS BRITO, Pedro, ALVES, José Augusto, SILVA, Libório Manuel (coord.), *Experiências de Internacionalização. A Globalização das Empresas Portuguesas*, V.N. Famalicão, Centro Atlântico, 2002.
- SILVA, Marco Antonio Oliveira Monteiro da, CORREIA, Manuela Faia, SCHOLTEN, Marc, & GOMES, Luiz Flavio Autran Monteiro. (2008). Cultura nacional e orientação empreendedora: Um estudo comparativo entre Brasil e Portugal. *Comportamento Organizacional e Gestão*, 14(1), 65-84. Recuperado em 09 de setembro de 2015, de [http://www.scielo.mec.pt/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0872-96622008000100005&lng=pt&tlng=pt](http://www.scielo.mec.pt/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0872-96622008000100005&lng=pt&tlng=pt).

▪ **LANGUE PORTUGAISE EN SITUATION CREDITS ECTS 3 (24 TD) MME BLANC/Mme LANI SILVA**

Ce cours permettra aux étudiants de travailler de façon intensive la communication orale dans le monde des affaires, notamment en situation d'interculturalité. Il s'agira en particulier de s'entraîner à l'épreuve de l'entretien devant des professionnels et à la conduite de négociations ou de conversations plus ou moins formelles (déjeuner d'affaire, convivialité avec des collègues de travail, prise de contact avec des clients ou des confrères...).

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**


---

**SESSION UNIQUE****REGIME GENERAL****AFFAIRES ET TRANSFERTS CULTURELS**

Type : Contrôle continu

**LANGUE PORTUGAISE EN SITUATION**

Type : Contrôle continu

Crédits ECTS : 6

Responsable : Olga GILLE-BELOVA

Enseignants : Olga GILLE-BELOVA, Didier DUPUY

▪ **LANGUE RUSSE SPECIALISEE CREDITS ECTS 3 (24H TD) DIDIER DUPUY**

**OBJECTIFS :**

Entraînement à la lecture, à la traduction, à l'analyse et à la synthèse de textes (en français et en russe) abordant les différents aspects de la vie économique de la Russie contemporaine (aspects juridiques et institutionnels, politique économique de l'Etat, vie des entreprises russes, investissements français en Russie)

**COMPETENCES VISEES :**

- Savoir traduire les textes spécialisés,
- Savoir rédiger un rapport et/ou une note de synthèse en russe,
- Être capable de mener les négociations avec des partenaires russes.

**BIBLIOGRAPHIE :**

GIRAUD Robert, *Dictionnaire français-russe et russe-français de l'homme d'affaires*, Moscou : Russo, 2002.

IVANOVA G., *Dictionnaire français-russe des affaires*, Paris : Editions Librairie du Globe, 2001.

KARNYCHEFF André, TUJA Noëlle, SELADOUX Marie-José, *Lexique du russe des affaires*, Paris : Ellipses, 2002.

*Le russe économique et commercial*, Paris : Pocket, 1996.

TRANNOV Lylia, VONTELEVA Natalia, *Le russe du commerce et des affaires : leçons, exercices avec corrigés, annales, abréviations*, Paris : Ed. Librairie du Globe, 1995.

VOSKRESENSKAÏA I., *Dictionnaire russe-français du commerce et des affaires*, Paris : Editions Librairie du Globe, 2001.

La lecture régulière de la presse de langue russe est indispensable : *Ekspert, Kommersant, etc...*

▪ **L'ECONOMIE ET LE COMMERCE EXTERIEUR DE LA RUSSIE CREDITS ECTS 3 (12H CM/12H TD) OLGA GILLE-BELOVA**

Problèmes généraux et points clés de l'économie russe. Environnement juridique et fiscal. Accès au marché russe. Marché de l'emploi. Modes et tendances de la consommation. Analyse de l'économie russe par secteurs (énergie, transports, industrie, agriculture, télécommunications, secteur bancaire et assurances, tourisme). Commerce extérieur de la Russie.

**OBJECTIFS :**

Acquérir les connaissances sur l'économie russe et sur les milieux des affaires russes.

**COMPETENCES VISEES :**

Connaître les problèmes généraux et les chiffres clefs de l'économie russe, l'environnement juridique et fiscale, l'accès au marché russe, les tendances de la consommation, les différents secteurs de l'économie

Savoir rédiger et présenter à l'oral un exposé en russe et/ou français sur les sujets relatifs à l'économie russe

Connaître les usages dans le milieu des affaires russes

Etre capable de réaliser une étude de marché en Russie.

**BIBLIOGRAPHIES:**

ÅSLUND Anders, GURIEV Sergei, KUCHINS Andrew, (eds), *Russia after the global economic crisis*, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics and Center for Strategic and International Studies, 2010.

BENAROYA François, *L'économie de la Russie*, Paris : La Découverte, Collection « Repères », 2006.

BOUTILLIER Sophie, PEAUCELLE Irina, UZUNIDIS Dimitri, (dir.), *L'économie russe depuis 1990*, Bruxelles : De Boeck, 2008.

JEFFRIES Ian, *Economic developments in contemporary Russia*, London; New York: Routledge, 2011.

GARANINA Olga, *La Russie dans l'économie mondiale*, Paris : L'Harmattan, 2009.

HUNSINGER Paul (dir.), *Exporter en Russie*, Paris : Les Editions du CFCE, 2003.

RADVANYI Jean, *La nouvelle Russie*, 4<sup>e</sup> édition, Paris : A. Colin, 2010.

SESSION UNIQUE

REGIME GENERAL

**Langue russe écrite et orale**

Type : Contrôle continu

Contenu : traduction et/ou synthèse, exposé

---

**L'économie et le commerce extérieur russe**

Type : Contrôle continu

Contenu : Questions sur le programme et/ou rédaction et présentation d'un dossier

---

# COMMERCE / NEGOTIATION, COMMUNICATION INTERCULTURELLE / Montage de projets

Semestre

MML3Y3C

internationaux

3

Crédits ECTS : 6

Responsable : Carmela MALONE

Enseignants : Alexandre HUERTAS, Virginie Coumaillaud, Patricia Sibella, ASTRID DARGNIES, ELISABETH SILVA

## ▪ **TECHNIQUE DU COMMERCE INTERNATIONAL CREDITS ECTS 4 (6H CM/12H TD) ALEXANDRE HUERTAS**

### **PROGRAMME :**

INTRODUCTION A LA TECHNIQUE DE NEGOCIATION POUR LA VENTE : RECHERCHE D'INFORMATION SUR LES CLIENTS, SES BESOINS, LA CONCURRENCE. ORGANISATION ET GESTION D'UNE EQUIPE DE VENTE A L'INTERNATIONAL. NEGOCIATION POUR L'ACHAT : POLITIQUE D'ACHAT ET STRUCTURE, PROCESSUS D'ACHAT ; GESTION DES STOCKS, MISE EN PLACE DE PARTENARIATS INTERNATIONAUX.

### **ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS :**

THEMATIQUE :

- DECOUVERTE DE LA NEGOCIATION : PRESENTATION 2 PAR 2 AVEC THEMATIQUES, TRAVAIL SUR LA COMMUNICATION LORS DE LA NEGOCIATION VIA ETUDES DE CAS
- ENTRETIEN DE NEGOCIATION : RECHERCHE SUR CAS FINAL
- RECHERCHE BESOINS ET ARGUMENTATIONS
- CAPMOR SUR SON BINOME
- CLIMAT DE CONFIANCE

### **METHODOLOGIE :**

MISE EN PRATIQUE DES CAS BASES SUR DES MARCHES ACTUELS ET NECESSITANT UNE RECHERCHE DE LA PART DES ETUDIANTS POUR LEUR PERMETTRE D'ABORDER LA REALITE DE LA VIE PROFESSIONNELLE

### **COMPETENCES VISEES :**

- INTEGRER LES DIFFERENTES ETAPES DE LA NEGOCIATION
- INTEGRER L'INTERCULTUREL COMME ELEMENT TOTAL DE LA NEGOCIATION
- SAVOIR NEGOCIATION, VENDRE ET ACHETER

- **Management International. Virginie Coumaillaud (12h TD) crédits mutualisés avec TECHNIQUE DU COMMERCE INTERNATIONAL**
- 
- **PROGRAMME : donné en cours**

## **NEGOCIATION INTERCULTUREL CREDITS ECTS 5 (3H CM/21H TD) PATRICIA SIBELLA**

### **PROGRAMME :**

#### **Atelier 1 : Etude comportementale de la conception interculturelle de la négociation**

- Les concepts clés et les fondements théoriques
- Présentation des divers styles de management
- Avantages et risques de la diversité culturelle

#### **Atelier 2 : Négociation interculturelle :**

- Les points clés (enjeux, pièges)
- Les principaux domaines d'intervention
- L'analyse des styles de négociation

#### **Atelier 3 : L'individu dans son aire culturelle/Mise à disposition de négociation en langue étrangère (travail de groupe)**

- Etude de cas
- Simulation de négociation

**Communication personnelle et efficacité relationnelle (1 CM, 9h TD) ASTRID DARGNIES** POUR PARCOURS EVENEMENTIEL ET ECONOMIE DU VIN) crédits mutualisés avec NEGOCIATION INTERCULTUREL

### **PROGRAMME :**

Se connaître personnellement afin d'optimiser sa communication professionnelle

Partie1 Les mécanismes de la communication

I Les différents types de communication

II La communication interpersonnelle

III Les formes de communication : l'importance du non verbal dans la communication

IV Les freins à la communication

Partie 2 La connaissance de soi

I La connaissance de soi

II La personnalité

Partie 3 Connaître les fonctionnements individuels

I Connaître les fonctionnements individuels

II Prendre l'autre en compte : intégrer le contexte socioculturel

Partie 4 Les relations entre les acteurs dans la communication interpersonnelle

I Les rapports entre individus

II Le positionnement des acteurs

III Les enjeux et les stratégies

Partie 5 La communication dans la relation de groupe

I Les relations dans un groupe

II La dynamique de groupe et les phénomènes relationnels

Partie 6 Renforcer son efficacité relationnelle

I Communiquer avec efficacité`

II Analyser grâce à la PNL

III Communiquer par l'analyse transactionnelle

IV La fenêtre de Johary

**MONTAGE DE PROJETS EUROPEENS (2 CM, 9h TD) Elisabeth Silva, POUR PARCOURS TRANSFRONTALIER /COOPERATION INT. crédits mutualisés avec NEGOCIATION INTERCULTUREL**

**PROGRAMME :**

- Identifier le bon programme européen
- Animer un réseau de partenaires internationaux à distance
- Concevoir et suivre un plan d'Evaluation
- Concevoir et suivre un plan de Communication et de dissémination

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**TECHNIQUE DU COMMERCE INTERNATIONAL et Management International.**

Type : Contrôle continu

**NEGOCIATION INTERCULTUREL**

Type : Contrôle continu

**Communication personnelle**

Type : Contrôle continu

**MONTAGE DE PROJETS INTERNATIONAUX**

Type : Contrôle continu

---

1. **ENTREPRISE ET INTERCULTURALITE (SEMINAIRES PROFESSIONNELS SELON LES PARCOURS DE SPECIALISATION) CREDITS ECTS 1 (2 H CM/8H TD)**

2. **PARCOURS ECONOMIE DU VIN  
THIERRY ITHURRIA (1H CM 8H TD)**

**Logistique internationale du vin**

1. Transport international
2. Passage en douane
3. Es incoterms

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**ENTREPRISE ET INTERCULTURALITE (SEMINAIRES PROFESSIONNELS SELON LES PARCOURS DE SPECIALISATION)**

Type : Contrôle continu

---

Crédits ECTS : 1

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : CARMELA MALTONE, FRANCK DUTHOIT

**PROGRAMME**

- **Méthodologie rapport de stage-mémoire ou rapport de stage+ rapport d'analyse : Mme C. Maltone/ P. Sibella**
  - Séminaires/ rencontres
  
- **Recherche documentaire M. Machefert**

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE****REGIME GENERAL**

**Epreuve : Recherche documentaire**

Type : Contrôle Continu

---

**MMA3Y1C**

**AIRE CULTURELLE ANGLOPHONE  
(PARCOURS EVENEMENTIEL, VIN, TRANFRONTALIER)**

**Semestre 3**

---

Crédits ECTS : 5

Responsable : SOPHIE RACHMUHL

- Intervenants : SOPHIE RACHMUHL, ANGELIQUE SACRISTE, Helena LAMOULIATTE

**PROGRAMME**

PROGRAMMES ET BIBLIOGRAPHIES COMMUNIQUEES EN COURS

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**EXPRESSION ECRITE ET ORALE**

Type : Contrôle continu

**EXPLOITATION STAGE/METIERS EN PAYS ANGLOPHONES**

Type : Contrôle continu

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : Clothilde CHAUVEAU, Quitterie DE GALARD

- **CREATION ET MANAGEMENT DES EVENEMENTS SECTORIELS CREDITS ECTS 4 (8H CM/16H TD) CLOTHILDE CHAUVEAU**

**PROGRAMME :**

Communication visuelle et stratégies appliquées à l'événementiel. Mise en place d'un projet ou commande

- **SPONSORING/MECENAT CREDITS ECTS 2 (6H CM/6HTD) QUITTERIE DE GALARD**

**PROGRAMME :**

Le sponsoring et le mécénat se présentent comme des outils ou techniques de communication agissant sur la construction de l'image de l'entreprise. Intégrer le sponsoring et le mécénat dans la stratégie de communication globale de l'entreprise est un enjeu majeur. Des objectifs différents : le sponsoring ou parrainage a un impact à court terme et répond à une stratégie de valorisation commerciale de la marque, d'un produit, d'un service. Le mécénat a un impact à plus long terme, il permet à une entreprise de soutenir une cause d'intérêt général sous différente forme et d'enrichir son identité vis-à-vis de l'opinion publique.

Les initiatives privées prennent le relais des pouvoirs publics pour apporter un soutien à certaines grandes causes d'intérêt général.

**ORGANISATION DES ENSEIGNEMENTS :**

Cours magistraux et TD/ Répartition des étudiants par groupe de thèmes à aborder (Groupe de 4 à 5 étudiants) et réalisation d'un dossier.

**THEMATIQUE :**

1/Le sponsoring ou parrainage des entreprises

Les domaines d'application du sponsoring (sport, culture, scientifique, éducatif, causes sociales, etc.) ; Les techniques et méthodes d'exploitation (relation presse, relations publiques, publicité média et réseaux sociaux).

2/Le mécénat des entreprises :

Les objectifs, les différentes formes de mécénat, la mise en œuvre d'une politique de mécénat, les principaux domaines, la convention de mécénat. Les modèles de mécénat dans les pays anglo-saxon, au Japon et en Chine : Regards sur l'étranger : une démarche citoyenne généreuse affirmée et médiatisée.

**METHODOLOGIE :**

A partir de textes sur différentes thématiques du mécénat et du sponsoring, vous devrez extraire une problématique et élaborer un dossier qui s'appuiera sur des exemples français, européens ou internationaux.

**BIBLIOGRAPHIE :**

Admical / ([www.admical.org](http://www.admical.org)) association qui diffuse la pratique du mécénat d'entreprise, rassemble et représente tous les acteurs du mécénat.

Centre d'étude et de recherche sur la philanthropie ([www.cerphi.org](http://www.cerphi.org))

Fundraisers : association qui fédère les professionnels du fundraising de tous les secteurs de l'intérêt général ([www.fundraisers.fr](http://www.fundraisers.fr))

Mécénova / site d'IMS Entreprendre pour la cité ([www.mecenova.org](http://www.mecenova.org))

L'argent de l'influence- Les fondations américaines et leurs réseaux européens Ludovic Tournes, Ed. Autrement, 2010

Fundraising-Stratégie pour la recherche et l'enseignement, Nathalie Levallois-Midière, Marie-Stéphanie Maradeix-Eyrolle, Ed.Eyrolles, 2010

L'année de l'économie sociale et solidaire-Une alternative à redécouvrir en temps de crise, Jean-François Draperi, Ed. Dunod, 2010

Quand les ombres s'allongent-Petit traité de sagesse et d'impatience à l'usage des générations montantes, Jacques Rigaud, Ed de Fallois, 2010

Le nouvel âge des musées (2<sup>ième</sup> édition), Jean-Michel Tobelem, Ed.Armand Colin 2010

La culture au risque du marché : Le mécénat face au développement durable, Alice Simon et Marianne Eshet-Editions Gallimard-2009

Communicator-Toute la communication d'entreprise, Marie-Hélène Westphalen, Thierry Libaert, Ed. Dunod, 2009

La nouvelle philanthropie réinvente-t-elle un capitalisme solidaire ? Virginie Seghers, Ed Autrement, 2009

Marketing et communication des associations, Karine Gallopel-Morvan, Pierre Birambeau, Sophie Le Mécénat, François Debiesse, Ed PUF, collection Que sais-je ? 2007

Parrainage, mécénat et fondations d'entreprise, Philippe Morel, Ed. Vuibert, 2007

**REGIME GENERAL**

**CREATION ET MANAGEMENT**

Type : Contrôle continu

**SPONSORING ET MECENAT**

Type : Contrôle continu

CONTENU : Dossier

---

Crédits ECTS : 6

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : Estelle DE PINS, Romuald ROSSI

- **ORGANISATION ET GEOSOCIOLOGIE DE L'OENOTOURISME AU NIVEAU LOCAL, EUROPEEN ET EXTRA-EUROPEEN (ROUTES DU VIN) CREDITS ECTS 3 (8H CM/10H TD) ESTELLE DE PINS**

**PROGRAMME :**

Comment développer l'œnotourisme d'un domaine viticole ?

- Comment le tourisme est-il structuré en France ?
- Quelle place pour l'œnotourisme sur le marché du tourisme et du vin ?
- Quelle place pour l'œnotourisme pour un territoire ?
- Quelle place de l'œnotourisme pour un vignoble ?
- Comment développer son centre de profit ?
- Cas réel de développement œnotouristique avec un vignoble

**- Objectifs**

Comprendre les enjeux de l'œnotourisme pour un vignoble viticole

**- Compétences**

- Stratégie d'entreprise
- Marketing
- Audit interne
- Communication digitale
- commercialisation

**- Bibliographie**

Tourisme et vin « Réussir sa mise en marché (Atout France), Œnotourisme Mettez en valeur votre exploitation viticole (Castaing), L'œnotourisme en France (Sophie Lignon-Darmaillac)

**- évaluation**

Remise d'une feuille de route à un domaine viticole d'une feuille de route de développement œnotouristique

- **TERRITOIRES, PATRIMOINE, OENOTOURISME CREDITS ECTS 3 ROMUALD ROSSI 18h (8h CM ; 10h TD)**

**PROGRAMME :**

Vins et cultures

Les usages et les images attachés à la consommation du vin en France et à l'étranger. Exploration des notions et des représentations, des usages initiatiques et rituels du vin, des manières du « boire ». Approche anthropologique de l'œnotourisme.

**OBJECTIFS :**

Comprendre le monde et l'univers des représentations du vin.

Compétences visées :

Avoir une approche anthropologique, critique et distanciée de l'objet de vin. Développer ses capacités d'analyse et de synthèse.

**BIBLIOGRAPHIE :**

Reckinger Rachel, 2012, Parler vin. Entre normes et appropriations, éd.IEHCA, PUFR, PUR.

Dion Roger, 2012 (1959), Histoire de la vigne et du vin en France, Paris, CNRS

Lignon Darmaillac Sophie, 2009, l'œnotourismeen France, Bordeaux, Edition

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**ORGANISATION ET GEOSOCIOLOGIE DE L'OENOTOURISME AU NIVEAU LOCAL, EUROPEEN ET EXTRA-EUROPEEN (ROUTES DU VIN)**

Type : Contrôle continu

**TERRITOIRES, PATRIMOINE, OENOTOURISME**

Type : Contrôle continu



# MMP3U6 PARCOURS MANAGEMENT DE PROJETS TRANSFRONTALIERS ET INTERNATIONAUX

Semestre  
3

Crédits ECTS : 6

Responsable : Carmela MALTONE

Intervenants : Charles Leygues, Manuela Passos, Irina Simion, Arola Urdangarin

- **Montage de projets transfrontaliers intra-européens** Manuela Passos, Charles Leygues, 12h Td

**Programme :**

- ✓ **Politiques et dispositifs de la coopération transfrontalière, transnationale et interrégionale de l'UE.**

**Introduction :** Politique régionale et dispositifs de la coopération territoriale au sein de la politique de cohésion de l'UE.

1 Les 3 volets de la coopération territoriale de l'UE

- La coopération transfrontalière.
- La coopération transnationale.
- La coopération interrégionale.

2- La coopération de voisinage avec les pays tiers voisins de l'UE

3- Le cadre juridique de la coopération territoriale de l'UE

4- Groupement Européen de Coopération Territoriale-GECT

5- Trois thématiques à travailler par les étudiants :

- Les disparités économiques, sociales et territoriales de l'UE, et en particulier transfrontalières et transnationales.
- Régimes institutionnels, contraintes administratives, pouvoir local
- -évaluation des programmes de coopération.

**LA COOPERATION EUROPEENNE :**

**Etudes des cas**

- **LA COOPERATION TRANSFRONTALIERE** : Arola Urdangarin (8h CM ; 2h td)

**Programme :**

Actions de coopération développées par l'Eurorégion Nouvelle-Aquitaine Euskadi Navarre

- La stratégie euro régionale 2014-2020
- Les instruments financiers au service de la coopération euro régionale
- La conduite de projets transfrontaliers : projets ESKOLA FUTURA et EMPLEO

Organisation des enseignements : études de cas

Compétences visées : montage des projets transfrontaliers

- **Montage projets internationaux et universitaires** : Irina Simion 18h (6h CM ; 12h Td)

**Programme :**

- Session 1 Le cadrage : de l'idée au projet
- Session 2 La planification et mise en œuvre (le cadre logique)
- Session 3 Le suivi/pilotage et l'évaluation

- ✓ **Politique de la coopération internationale de l'UBM. Etude de cas**

Etude de cas sur les projets :

- Programmes Erasmus (mobilité et recherche)
- Soutiens aux pays émergents et programmes 'Alliance entreprise-université.

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE**

**REGIME GENERAL**

**Montage de projets transfrontaliers intra-européens**

Type : Contrôle continu

**Montage projets internationaux et universitaires**

Type : Contrôle continu

---

Crédits ECTS : 30

Responsable : Carmela MALTONE

SUIVI DE STAGE : PATRICIA SIBELLA

#### PROGRAMME :

- Stage en entreprise de 6 mois
- Suivi de Stage Patricia Sibella
- Rédaction et soutenance orale du rapport-mémoire de stage

#### METHODOLOGIE RAPPORT-MEMOIRE :

##### - Forme du rapport

☑ Langues : Le rapport est rédigé en français, il comprend également deux abstracts de trois à cinq pages chacun, un en français et l'autre dans la seconde langue.

L'expression écrite doit être parfaite dans les trois langues, vous devez prouver votre capacité à maîtriser les trois langues.

- Volume : 50 pages annexes non comprises.
  - La couverture : Un modèle normalisé sera sur le bureau virtuel
  - Remerciement des personnes qui vous ont aidé(e), en particulier le maître de stage
  - Un résumé d'une page maximum au début
  - Sommaire détaillé
  - Le contenu du rapport (voir 3)
  - Sources : toute citation, ou extrait d'ouvrage, doit être précisément indiquée en note de bas de page ou en fin de rapport, toute citation ou extrait dont la source n'est pas citée est un plagiat.
  - Bibliographie et Webographie

#### 3 – APPROCHE ET CONTENU :

La ou les mission(s) que vous avez accomplie(s) s'inscrivent dans un environnement que vous devez présenter. Vous devez utiliser une démarche de résolution de problèmes : contexte, problème à résoudre, méthodologie, collecte des données, solutions, évaluation...

Le rapport comprendra :

- Une présentation du marché de l'entreprise pour mettre en évidence les opportunités et menaces. Cette étude se fera à partir de sources documentaires générales et professionnelles
- Une analyse de l'entreprise : structures, marchés, marketing mix... afin d'identifier ses forces et faiblesses.
- Un compte rendu de vos missions : description des tâches réalisées
- Dans une partie séparée, une analyse relative aux aspects interculturels reposant sur une problématique. L'interculturel est au cœur du master, le rapport ne peut faire l'impasse d'une réflexion approfondie.
- Un glossaire trilingue des termes techniques
- Une conclusion sur les résultats obtenus

#### LE STAGE :

Les stages en entreprise, de préférence à l'étranger, doivent être en relation à l'option choisie

Les VIE (volontariat International en Entreprise) sont acceptés, sous condition de présenter un rapport dans les délais prescrits, tout en prolongeant le stage selon la durée initialement prévue par le VIE.

Les démarches relatives à la recherche de stage ainsi que les consignes relatives à la rédaction du rapport de stage seront présentées lors de réunions d'information auxquelles vous devrez assister impérativement. Les étudiants s'inscriront sur le bureau virtuel dans le groupe « BX3 Stage master LEA », ils y trouveront les documents relatifs au stage : consignes, convention de stage, planning...

#### SOUTENANCE DU RAPPORT-MEMOIRE DE STAGE

##### - Date limite de remise du rapport-mémoire :

Le 31 août de l'année en cours

Trois exemplaires sont remis pour le jury +une version numérique+ une version numérique de votre Power point

##### - Soutenance

La soutenance a lieu la 2<sup>ème</sup> semaine de septembre de l'année universitaire.

La soutenance s'effectue en deux étapes devant un jury composé d'enseignants et de personnalités extérieures

- Première étape : diaporama d'une dizaine de minutes, en complément du rapport et invitant à la discussion avec le jury
- Deuxième étape : réponses aux questions du jury

Présentation physique : La tenue doit être en adéquation avec la solennité de l'événement.

**ATTESTATION DE STAGE :**

Avant de quitter le stage, pensez à demander, en double exemplaire, une attestation de stage précisant les dates de début et de fin, le service de rattachement et éventuellement les principales tâches.

Vous devrez en remettre un exemplaire, en même temps que les rapports, et en conserver l'original sans limite de temps. Il peut en effet vous être demandé par un futur employeur.

---

**CONTROLE DES CONNAISSANCES**

---

**SESSION UNIQUE****REGIME GENERAL****Epreuve : Oral**

Type : Mémoire et soutenance orale

Contenu : soutenance du mémoire                      Durée : 30 mn

***Attention : la note obtenue à cet oral n'est pas compensable avec la note moyenne obtenue aux matières du semestre 3***

---

# SAISIE DE LA CONVENTION DE STAGE

## PROCEDURE

---

- 1) Rendez-vous sur le site étudiant de l'Université Bordeaux Montaigne.
- 2) Cliquez sur Convention de stage.
- 3) Cliquez sur Saisir Votre convention de stage
- 4) Lire le Règlement des stages et cocher la case
- 5) Cliquez sur Saisir ma convention de stage

Vous allez être redirigé sur la page Internet

<http://essor.u-bordeaux-montaigne.fr>

- 6) Identifier avec vos logins Bordeaux Montaigne : Vous entrez dans votre espace personnel (tableau de bord)
- 7) Vérifier vos données personnelles
- 8) Cliquez sur l'encart Mes conventions de stage puis sur Demande de convention cela générera une fiche navette.
- 9) Pensez à bien indiquer « obligatoire » et « formation initiale » et remplissez les informations demandées.

PS : Dans le champ « Rechercher un organisme d'accueil », tapez le nom de l'organisme hôte de stage, si celui-ci n'existe pas dans la base, un cadre orange apparaît, cliquez dessus pour saisir les informations relatives à l'organisme.

- 10) Une fois les informations saisies, vérifiez à nouveau celle-ci et cliquez sur le bouton valider.

Votre responsable de stage recevra alors un mail indiquant que vous avez saisi une demande, il devra se connecter pour vérifier celle-ci et la valider si tout est en ordre, la refuser si les impératifs ne sont pas remplis ou vous demandez des précisions.

- 11) Une fois validée par le tuteur, vous serez informé par mail (sur le mail étudiant), on vous demandera de vous connecter à nouveau pour compléter les éléments manquants de la convention de stage.
- 12) Une fois complété et vérifiée, cliquez sur Envoyer celle-ci, je recevrai alors un mail m'indiquant votre saisie
- 13) Je vérifierai que les règles du stage sont respectées (validation refus ou précision).

Pour les signatures, 2 solutions :

\*soit vous passez au bureau A119 pour récupérer les exemplaires de la convention et vous chargez de les faire signer à l'entreprise puis retour au bureau.

\*soit j'envoie directement la convention de stage à votre tuteur entreprise pour signature (vérifier bien que l'adresse mail indiquée est la bonne).

Dans ce cas prenez contact avec ce dernier pour récupérer les exemplaires ou pour qu'il me les fasse parvenir soit par courrier soit par mail.

### **POUR RAPPEL LES PIECES A FOURNIR A L'ADMINISTRATION**

- L'attestation d'assurance responsabilité civile
- Le nom de votre tuteur enseignant
- Prendre contact avec le service RI pour stage à l'étranger

Pour les stages à l'étranger :

Prendre contact avec le service Relations internationales pour les informer de votre départ à l'étranger

- L'attestation de droits de sécurité sociale
- Un certificat de scolarité
- Une fiche de demande de Maintien AT/MP (voir UFR)
- Déclarer votre départ au plus tôt à votre centre de sécurité sociale
- Récupérer textes de la législation en vigueur concernant les stages dans le pays d'accueil